

# ie Dukunft 🗲

Beransgeber:

# Maximilian Barden.

#### Inbalt:

|                                            | Seite                    | 2 |
|--------------------------------------------|--------------------------|---|
| Das Barrenhaus ber bernfinftigen Menfchen. | Den Marie von Bunfen 187 | ŕ |
| Infeite. Den Paul Mabn                     |                          |   |
| Dublin. Don Nichard Bermann                | 149                      |   |
| Gifeninduffrie. Don Georg Cifchert         |                          | 3 |
| Briefe                                     | 163                      |   |
|                                            |                          |   |

Zlachdrud perboten.

Ericeint jeben Sonnabend.

Breis vierteljährlich 5 Mart Die einzelne Rummer 50 Bi.



Berlin. Derlag der Bufunft. Wilhelmftrage 3a.

1914



# Hotel Esplanade Hamburg

Berlin

Zwei der vornehmsten Hotels der Neuzeit.

# Richters Wintersportführer



Soeben neu erschienen: Winter im Harz Winter im Riesengebirge Winter im Schwarzwald Winter in Thüringen

----- Preis ie M. 1.50. -Scouttly Barrhaitung . Bosta Kurten . Handliche

Käuflich in allen guten Buchhandlungen, wo nicht vorrätig unmittelbar v RICHTERS REISEFUHRER-VERLAG, Hamburg I, Wallhol

#### Tresckow





Berlin, ben 31. Januar 1914.

## Das Waarenhaus der vernünftigen Menichen.

ur den Begriff "bernünftige Menichen" wurde ich die Grenze siemlich hoch nach oben giehen und recht viele berliner Ercellengendamen, auch manche Millionarin einschlieken. (Mit ans berthalb Millionen Bermogen find finderreiche Familien beutgutage ig nicht mehr reich: fie muffen fich taglichen Ginichranfungen untergieben.) Meniden biefer Rreife find Runden ber Wagrenhäufer, nicht nur megen bes fleinen Roftenunterichiebes, fonbern megen ber Eriparniffe an Reit. Wegen eben biefer Grunde ift ber Rampf gegen Wagrenbaufer pergeblich; auch erertlarte Gegner benuten ig Dampffabren, fatt ben fart unter ber Ronfurrens leibenben Ruberfnechten ein ehrliches Austommen gu gemabren. Die meiften Runben biefer Corte beichaftigen gwar ihren besonderen Schneiber, Sanbiduhmacher und Schuhmacher, ihre Schneiderin und Bugmacherin, ihre Buchbanblung und ihr Blumengeichaft. Aber mit unferer Lifte, unferer Cammelfarte in ber Sanb faufen wir etwa wochentlich im Waarenhaus die verichiedenften fleinen Erforderniffe bes Alltags.

Wegen biefer Alltagsbeforgungen nahern wir uns einem Millionen fehrenben, reich gefeinsteine Wassenlandbau. Jeht jebe ber genaltigen Spiegelsbelben-Wathfellungen, in benne innhoner und partier Wassensbaler allerteil Gegenflähen mit Veräsangabe zuschgemäg und überigötlich aufhauten, ihr im Gellungen bereiten den der Wild. Seibe bereitsgliche Gunnen merben für bereiten bierfür presigegeben. Watärlich fannt jolche Wachsuberheit bierfür presigegeben. Watärlich fannt jolche Wachsuberheit wird in der bereitenerten Farbenfläche, auch is der purpercurpten auch is der bereitenerten Farbenfläche, auch is der

finnig-fentimentalften Zusammenstellung nicht fünftserisch befriebigen; immerbin erheitern Stilleben bie Strafe, haben alfo Einiges für fich. Warum aber follen wir Glübftrumpfe in einem Alabafterraum faufen, Ginfattull unter bem Schatten eines Gimili-Trecento-Reliefe, Gummiidube an einem pon Runftlerband (ichlecht) entworfenen Trophaenbogen, Laufer in einer mit Onnr eingelegten Marmorballe, Schreibhefte, Rafferollen und Rabnabeln an einer überlabenen, berichnörfelten, ichmiebeeifernen Barod-Baluftrabe? Bollen wir eine Lude im Bajdeichrant erganzen, fo finden wir einen gewaltigen Aufbau: bunderttaufend fünftliche Rofen ichmuden ihn aus, hunberttaufend gu Bafferlilien gedrehte Safchentucher murben hierzu entwerthet. Auch wenn wir Lurusgegenftande taufen, brauchen wir bagu boch feine Maladitmanbe, feine Blumenfulje. Diefen Aufmachunglurus, biefe Musgaben für bie Deforation bes uns gleichgiltigen Waarenbaufes bezahlen wir vernünftigen Meniden, all unfere Ginfaufe merben mit einem nicht unbetrachtlichen Aufichlag belegt: figtt bie Wohlthaten bes Großbetriebes poll auszunußen, tragen wir bie Roften für biefen unnothigen Schmud.

Mer hierüber nachbenft, gablt biefen Aufichlag unwillig : und Menichen mit einem fultibirten Geschmad leiben gerabegu unter Diefer miflichen Bracht. Denn neun Behntel ber Bejucher paffen gu biefem Lurus, wie Gisbein auf Meigener Borgellan; fie fallen bine ihre Schuld in verlegender Beije aus dem Jon. Dieje fleinburgerfichen Menichen wirfen richtig, vernünftig, erfreulich in einer Gleftrifden im Norboften ber Stadt, an ber Ramilientaffeefuche bon Bichelswerber. Inmitten ber Marmormanbe, Ereibbausblumen und Brachtornamente erhalten fie ein traurig grotestes Musieben. Dieje Deforationen find nicht nur überfluffig; fie find unafibetifch. Schuld baran ift nicht etwa eine Liebhaberei. ber Waarenbausbefiger. Die glauben vielmehr, es bem Geichmad ber Menge fculbig gu fein. Ueberall murbe man bas Celbe horen: "Das wird eben heutzutage verlangt." Weil biefe Unicauung bebroblich auf die beutiche Rulturentwidelung einwirft. idreibe ich biefe Reilen.

 anderen Eänder ein größerer Lurus entjaltet; die männlichen Mingefellten find wie der und angegogen, die Verfüglerinnen jedoch jehr viel bessie an gengenen, die Verfüglerinnen jedoch jedrock bei der ihr der die Verfüglerin der Verfüglerin geachtet, ihnen "ein Arbeinerblenss" als nicht auferzumungen wird. Im beidem einem Punft sind aber bei uns die Ausprügungen recht beschetzen. Das kommt zualleriest, Wie in Paris, so in der Verfüglerin der der Verfüglerin der der Verfüglerin der Gand der Beit, aus fache Greisperkäptig für der der der in icht für den Lurus der Reichen, bestimmt sind, wärde man Ausfachtungerecht der unspessen der geschmelle für

Amedgemanbeit ift Das Beien bes Gfits, "Schmitdloffafeit icabet nie. Schmud an ber unrechten Stelle ift immer unicon. Die Berfennung biefer Binfenmahrheiten hat bem neuen Deutichland ben oft beflagten Emporfommlingsanftrich verlieben. Bei Duval in Baris erhalt man fur geringen Breis eine leibliche Roft; die Raume find einfach gehalten. Aehnliche, nur weniger forgfam bereitete Gerichte gu abnfichen Breifen erhalten bei uns in Berlin minber elegant gefleibete Schichten ber Bebolferung im Monumentalbau. In von Marmor und Golbbronge ftrokenben Sallen, die an Raifer-Maufoleen, Nibelungenburgen ober überputte Bantettfale ameritanifder Eruftberricher gemahnen. In allen Theilen bes Reichs baut man auf Roften ber Steuergahler fur unfere Beamten, Burgermeifter und Schullehrer Dienftgebaube, Die gu Rohlenmillionaren mit Saushofmeiftern, Diamanttiaren, Brotatgemanbern gehören, in benen bie fparlich einfache Dienericait, ber burgerliche Zuschnitt ber Damen, bas Dukenbmobiliar grelle Dissonangen geben (pon bem Minberhaltnin ber Benfipnirung gu ichmeigen). Boftgebaube, Die feiner Reprafentation, auch nicht, wie Juftigvalafte und Schulraume, einer ethifden Beeinfluffung, fonbern nur den einfachen Bertebrenothwendigteiten Dienen, zeigen einzig und allein in Deutschland architettoniiche Heberlabung, architeftonifchen Schmud. Auch biefe ftillofen, weil unangebrachten, anipruchvollen Spielereien fallen une Steuergahlern mir Laft (bes Migberhaltniffes gu ben Witmen- und Waifengelbern nicht gu gebenfen). Ueberall ber Raffabenfurus. "Das wird eben heutzutage verlangt."").

<sup>3)</sup> Meinbürgertram aber, berehrte Fräulein von Aunsen, schein bie üpsighen Volfamer um Schulbäure neber den prongenden Sallen des Archiebmiliärzerichtes und bes Neichsmeinentes. Um Etiepnie Sinne im Wiecknig ober Stattsbate in foren umd dem Parfament eines mittleren Sundstates Obdach gewähren. Merinsent Linden, Deben der Erpflegen. Zeitsbefe amf? in hen zu beien unt ben unt Etwick.

Gang anders goft der geisgmachtol verfeinerte Lugus der, fir die Bliege des eigenen Körers, bie geitillig medbernt, den Mittleite, entipresende Riedbung, dann die Leichkeit der Sag vor Stag bewohnten Käume. Jamer einige Simmen, und mieren est nur ganz wenige, zur eigenen Freude, jorgiann depetinte Planderere, Eillieder, indibbuelt und debetrangspell als Adhamen, als verfebretter Ausbruch des eigenen Societies; dazu die ruhöge Gestähleit der Ableherman.

Anatielich find diese Aufmetreise un flein, als daß für fie ein großes gutes Waarenhauß erbaut werden fonnte. Weiß man aber erft, daß jeder einzelne Gegenhand fich etwaß wöhlfeller als dei den Aufmachungsnehendubliern siellt, jo werden diese Musflein aung gewiß nicht seihen. Dann fönnte bei uns langsim ein Gefühl für das Possende beranwachen, ein Umschwung in bem. heutunden Verlangenen ist die vorbereiten.

Marie bon Bunjen.



# Jenfeits.

Movelle.

Und felbit ber Reife mendet aern die Blide Don grauen Sweifeln labmender Erfahrung Su Möglichfeiten neuer Sufunft bin: Sieht er ber Welten nachtliche Honturen Sids löfen un des reinen Eichtes Siea. Siebt er gur feier innrer groblichfeiten Side noch des Elends Web-Grimaffe retten. "Was febliding", denft er, "ward nur falid begonnen, Midt ids. dos Mukeremir mar iduld. Bab andrer Bimmel mir ein andres Leben, So jauchten mir die Dolfsgenoffen zu. Do beute nur bas trage Schweigen gabnt. Wir tonnten Alles: Die Gelegenheit Allein ichlaat uns die funten aus der Seele, Die reinern Wefens glammen lobern madjen. 3st Reuelofiafeit und Schönbeit maren Die Quellen unfers Innern aufgeraufcht, Rein blindes Dorurtheil, fein Abermit Band uns die Welt der beimlichen Gefichte, Wenn einmal nur wir in der Freiheit blühten Der weigen Eufte und ber beigen Bolfer."

50 dacht auch Alter Beinrich, der unei Monde Bei leichtem Südmein mit dei Alaffaroni, Bei Michen, Alfrichoeden Dom diem Erhem fich und Bier erhott ... Indo nur voll Bene him zum Norden wieder Der Schnlicht Jurgarmönigel lenken sollte.

Dom Eifzug Sprafus-Girgenti fab er Reber des Meers erhabene Prairien (Volf Duft und Glaft im Alinen Griechenlands) Der Insel leicht geschweifte Sbenen, Craumend im Spiel und gliet beranichter Sonne. Caftrogiocannis fein gegadte Jinnen Etharnten fich gipfelfdreitend ibm vorüber; Noch einmal, wie im Beennpunft hingelagert, Don breien Küßen, dreien Meeren grüßend, Erfdole fild Nacht und Brud Crimatrios.

Da. leicht und biegfam, wie von ichwantem Stabl. Schlüpft in den Abtheil flint ein junges Weib, Gefolgt nom Schützer feiner fehrpachen Jugend, Die eine Abgefandte biefes Gilands, In form und farben prunfpoll auferblübt. Schien diefes Bild. O fclanfe junge Binbin. Gazelle, Untilope, Dinie Du! 2fus ibres Baupthaars nachtiger Wetterwolfe. Das nur ein Etwas wie ein Eurban fronte, Doch nicht zu bandigen permochte, blidte . . . Mein, athmete ein bunfelalübend Muge, Das unter Brauen, wie in Stein gemeißelt, Die von affyrichem Stifte icharf gesogen, Der Mafe alfju fübnen Heberschwang Mur ichien um Gnade, Gravie zu bitten, Die von Gefangen bebt' ber garte Mund, Sprach fie mit bem Begleiter; nur jum Thron Don Abrthmen tonnt' fich Diefe Cippe molben. 2016 hatten Briechen, Nomer, Saragenen, Griedrichs des Ameiten Bolfer und Mormannen, 2111 die verwegenen Gefchlechterreibn, Die dies umfämpfte feld ber Sonneniebniucht Mit boben Cempeln und mit Blut bestellt, -Mis fanden fie fich ein und brachten Jeder Sein Költlichtes, um einmal noch bas Beite

Sirer Beinrich (ann. Der Sall ten i dener. Doch plöglich Benerter er der Mannen Bilde fernigen.

Ind ist der Schalber der Schalber bei 

Ind ist gerendet; do lange und for gründlich, 

Der Chapement ernistelt, mer er wenterlet.

In Andels von Stillens Richterheid.

Oderunter Lamme ihre, Gedeurten singen.

Den blusigen Mäckern der verletzen Sirer.

Den blusigen Mäckern der verletzen Sirer.

Den blusigen Richt in dem Schalbert des Ulannes,

In diefem füßen Kind herauszubilden.

Muss Mone fich ob bem Droblem in finden. Die ichnell die iconften Sugelfetten, Burgen, Der Borigonte und der Moere Drangen Dergebn por eines Menichenfindes Dracht. Sein Blid traf jach ben ihren; wie ein Streicheln Ginas über feine Seele. Sie bielt Stand: Und bald mar es ein Bafden und ein gliebn, Ein Liften um die furgen Galgenfriften, Die jenes Undern Urgwohn ihnen ließ. The Schirm fant plottlich bin, traf Beinrichs Knie: Der fante ibn begeiftert, um ibn felig Dem Engel, der ibn lief, jurudzugeben, Ms fast gewaltiam eine raube faust, Die Sauft des Undern, des Gebieters, "freundes", Ibm fein Immel entwand, es felbit surudaab Die ein gestohlnes, noch ermischtes Gut. Bleich Mingen blitten unter Beinrichs Mugen Briganten-, Wilbrer-, Raubtbierblide: ffeinlaut Wollt' er von Sitten feines Eandes fprechen, Mis ichon ber Unbre mit Gepad und Liebfter Ins Machbarabtheil umgog, dann gurudfam Hab Beinrich, ber zu folgen faum permodite. In wildem Sicilianifch, unter furchtbarn "Ub, ob" und Augenrollen, mit Geberben, Die bald die Deitide, bald bes Mellers Schneibe Bu führen ichienen, feine Unthat nachwies ... Ift meine Braut, ift meine Braut, per Bacco!" Der ftandige Befchlug durchschnitt die Euft, Bis por der allgemach perftandniklofen Und fühlen Miene Beinrichs ber Emporte Sich endlich forthob. Aber Diefem ichien es, 2lls fei durch Bache Blutes er gewatet, 211s fei die Rache aus verfehrter Chre Soeben feinem Saupt porbeigeraufcht.

Derdämmerte ber ariedifchen Cempel Undacht Su melandyolijdser Derjebollenbeit. Ein Cafe Mero und ber Ciagrette Eeidellebig Wolfenvolf umdampften ibn; Kein Baufd ber geiftigen Getrante burfte Die holde Erunfenbeit der guite fioren, Die find auf den erbitten Mangen bubite. "Signore, ab, Signore!" drang es plotlid Erfreut an Beinrichs Obr: und ber Othello, Der gestern ibn mit Schaudern abnen ließ. Die Meffers Schneide auf Bebeinen fniriche, Stand wieder por ibm. "Ab, wie gehts? Auch bier? 's ift fdon ba! D Girgenti!!" Alle fprach er. 211s trafe er ben alteften Befannten Und mard nur liebenswürdaer, ichloß ins Bert Sirgenti, Beinrich, Menichbeit, je gedampfter Der Begengruß erfolgte. "3ch erfannte Sofort Sie wieder", rief er, ". D. id: fenne Wer einmal Eindrud mir gemacht!" Berr Beinrich Blieb ftumm. Mur aufgefnöpfter iprach ber 2inbre: "Sie ftaunen! . . . Doch Das gestern mar nur Schert . . . Es hat auch fie erheitert . . . 3a . . . Sie wiffen: Die Weiber ichwelgen, wenn die Manner babern." "Ein Scherg?" bacht' Beinrich. "Darum Mord und Cotichlag?" "Sie find von England?" fuhr Der fort. "Don Deutschland?... Umerifaner?" Er fann tief, gan; tief. "Umerifaner! Bm!" Sein Wort befam. Da Beinrich fcwieg und Der Umerita Bett wirflich für Beren Beinriche Beimfand fielt Saft feierliche Conuna. Mittiarden Erglofteten por feinem Blid. Er fdrie faft; "3ft fie nicht ichon? Gefällt fie 3bnen?" "Wer?" "Die Dame gestern." "Ihre Brant?" "Ja, Brant!" "D. piel ju icon, um nur ein Deib zu fein." Sprach Beinrich, "viel zu ichon, ein Mind zu tragen, Su welfen, binguidwinden gleich dem Grafe . . . " "Wollte Jer 'jee 'genn'?" Ein 'fdruffifd Gaunern 'geiblre In grauen faften um den Mund, "Sie feben?" gragt' Being. "Ich fagte, fie fei fcon; nichts weiter. 3dr, dem 3hr gestern nicht einmal erlaubtet, Die felbe Luft mit ibr zu athmen . . . foll febn fie ?"

 Hob . . . fount!" Es grinfte wieder in den Eden Des Angefichts. Ein Miftwerftandnift mar Unmöglich. "Menfch!" (Getr Beinrich brillte faft) "Ibr feid es felbit, der Eure Braut verfuppelt!" Ein unnachabmlich Spiel, Bermundrung halb Und balb Gerinafdatung für Schwachbegabte. Derhuschte über ben verschnitten Gugen. "Was beift perfuppeln? Beift es fuppeln, menn 3d fie und mich verforge? Unpple ich, Wenn ich mit Schnuck und Spitten fie bebänge? Wir brauchen Geld, Das ifte, um anufangen, Bier, in Birgenti, o! Wenn Siner wagte . . .!" Und aan; wie gestern im Coupé des Juges, Blutunterlaufnen Huges, racheichnaubend, Schien er mit Dolden und mit Gift zu brobn . . . "Wenn Giner nur von ben Befannten bier, Don Burgern fich vermäge, ibr gu nabn, Er fame lebend nicht pom Olan. Doch 3br? 3hr feid ein fremder, beute bier, dort morgen, Hein sart Erinnern balt Such ab. zu icheiben. In einer andern, fernen Stadt erwarte Euch neue Gegenwart, ber Tob bes Geftern, 3hr fommt, 3hr gebt, feid beut geliebt und morgen Dergelfen, übermorgen nie gewelen. Was thuts? 3d balt' es aus. Much fie und 3br! Wir aber haben, was wir branchen . . . . Hommt 3hr?" Da padt' die Buth Beren Beinrich, dag er felbit Die ein Berferfer auffuhr und ben Unbern, Des Lafters fatten Bourgoois, emport hinwegwies von dem Eifch

Efe jagf lin,
Zis möde' lie Schople), Nie er heut' gerumfen,
Den Siltermodin der Dichtefoffgung,
Der Hinsfahrt um für, johnn Endern, Singen,
Den Silft um Direcht um ihren Höhen fehre,
Der Siltermod silter der dichte ficher,
Der Siltermod silter dichte ficher,
Der Siltermod silter dichte ficher,
Den Siltermod silter dichtermodin,
Drugt Miffersodt um Gematferbanden flierten
Bim möderpfattern in den Kalm der Dicht.

Bier mar ein Sall von "Benelofigkeit". Den Burichen plagte nie ein Wenn und Aber, Die große Einheit aller Gegenfahe Dellogs (für rellos in liter; gast neur böje labo böje gast, bolku ös işim belilete. Ein Egerijder, iderlejder, iderlejder, iderlejder, iderlejder, iderlejder, iderlejder, iderlejder, ilba (onnis, mit bes Calamers füßem fädelen, effejiller e; pöse nämbor ""Johledor", bes Gemindjer neurb nab begulet". """"Du Sause, "Du Dielo, ""Du Sohen om einer Eindonis, "Sedamand-Amarague;" bo Sohen om einer Eindonis "Sedamand-Amarague;" bo Sohen om einer Eindonis "Sedamand-Amarague;" bo Sohen om einer Eindonis "Sedamand-Amarague;" bei Strate er intended einer um einer Sedamand-Amarague; sohen om einer Sedamand-Amarag

3m Schreiten, ba er aus ber Baufer Reiber Binaustrat auf die Wunderstrafie, die, Den Gelfen ber 2ltbeng' ichlant umgurtenb. Binausblidt auf das Meer, ftabl fich ibm wieder Die Pracht und fulle biefer Weft ins Berg. Was war ein Menich por Diefen Craumgemalten. Was galt fein Schwätzen noch in diefem Schweigen! Und ploufich fab er, wie unendlich feltfam Er felbit fich ausnahm in dem gangen Spiel. Unfaabar findlich febien es ibm auf einmal. Wie jur Madonna er dies Weib perffart. Den Mann als ihren Schut, und Stol; gefebn, Den felben Mann, ber ibm bies felbe Weib 2015 Freudenmadden anbot! Bier Obantom und bort Der Gleichmuth eines Strugellofen, bem Sein Bergton der Entruftung Obrafe mar.

Die es nieß Dammhoft? Die Inn er Dags,
Sich untiffammer agest Tabere, Die
Er Jaum verjamb? Die nieß ein 3-ber [dießign,
Der es sein migde? Misse er entet [debt]?
Der Shmerte, Misse er entet [debt]?
Der Shmerte, Mitterläuber, andrewb er,
Er, flestrich, noch in felem Somentamen
So Denigh, in felem Somentamen
So Denigh, in Kan und Houde verkiele! Dar nieß
So Steinte, die nießen Somentamen
So Denigh, in Romen von der der der der
Som Scheinen in der Mitterläuber, and gesten
Des Erichtes [diesen Schummer; war nieß guglicht
Gang beneith, im Dening bes Schmidtens, des Dettileren
Die liter Somensigheiter beläter folgen? . . .

Schon wars und heimisch. In ihm lag ber Zwiespalt. Erft fpintistren über Welt und Himmel, Erwagen, wie man reuelos und beiter Das ganze Menschenthum zur Schönheit löste, Und dann sich regen um das erste beste Ihm ungewohnte albenteuer, vielleicht Um Jeden, der sein Crodo anders las, Nie Diaff. Dozenten. Katechismus wollten!

Der Yinder leider profilief, feinen Südoben, Gemeig Huffeldig einer üb der Südobe; Dode nammte mann mit Zimme, tößerniet er Zugelf Highel Stereg, Dichten gu serbeiten. Dies mitst Fere Friminfe mer Dass Gegenfijnis? Er eilnische Sterefi, feinet gemeint der mit Dies mitst Fere Friminfe mer Dass Gegenfijnis? Er eilnische Sterefi, feinet gemeint der mittliefen; der feiner der Gestelle Sterefiel, feine Jerefiel und bei der die der

Wars nicht auch dumm, wo rings das Dafein locite, Dag er feier einfam in den Abend fcmeifte? Sein dunfles Wirthsbausummer ftand ibm plötflich Dor Mugen fammt ber leuchtenben Diagga 11nd ftaunend fraate er das Abendroth: "Warum die Beiterfeiten, die ich bege, Die weiten Seligfeiten, meine Sefte, Derfteden in ein ddes Wirthsarmach? Warum nicht tragen fie ans Licht ber freiheit? Warum nicht ichenten, nicht verschwenden? Bier Erwartet mich die Dumpfheit . . . Barrt nicht bort Dielleicht ein neuer Unreig, neuer Eindrud, Erfabrung, die ich nie gepflücht, entschwunden Muf immer, lieft ich beute fie porbei? O, dag auf neue, unerhorte Urt Mir Diefer Cande Bimmel dufteten, Berab fie trauften Weisbeit Sofrates' Mit Allfibiades' bebender Grazie! Manafia aber follt' poll Mak und Unitand Erbobten Gaftrechts Urfenale öffnen, Die in der Dolfter-Effe Diefes Silands Der Meniden Dit und Anmuth aufgehäuft!" . . .

Er wandte sich jurud; Bedenten schwanden. In Gebe, bacht er pfohlich, log mir Jener! "Brant" war vielleicht die Schone deshalb nur, Um mein "Interesse" zu erhöfen. . . den Coln?

Es flang ein Cachen. Der Athenafelien Warf es gurud und als Gelächter fprongs Don fels ju Chal, als fei ber Dan ber Schlafte 3m Dammern aufgestört und ichrillte actlent Don Stein auf Stein bingb zu Meer und Tempeln. Berr Beinrich lachte. Cacht', bag bier und ba Die Darden fteben blieben, bold fich fragend, Ob es noch andre Marren ach' als fie. Being ladte über feinen großen Gorn, Die Welt des Bluffs: So tief erabtlich mars, Die bier die Reibe der Unmöglichfeiten In bunter Mandelbabn poriiberson. Wie flatternd über Graben, Gaunern, Trümmern Sein Metterhanner der Sumor entrollte. In feiner ungewollten Komit, im Durchsichtigen Spiel ber ichlichteften Inftint.e War auch ber "Undere" ibm nicht Menich mehr, nicht Derfonlichfeit. Er war ein Schaufpiel nur.

Und abermals wandt' Beinrich feine Schritte: Dies war die Edfung!

Bei des Weges Biegung Saft sein hotel er flammend rings durchtendtet, Aus allen Sentern schwoll der Schein ins Seeie, Wie eine große Geiterfeit sich lachend Bervordrängt aus der Seele Ueberfluß.

of thi befer Sadom linn? Serigat mer Lidyi for mujer; feine Schijdeline, Sole, Mein übeker, Stember Sonte fie illen geden, Mein übeker, Stember Sonte fie illen geden, Dei große Januschijfelit . . . . Maß für Steine Stember Stember

Paul Mabn.



## Dublin.\*)

Die i ebem Chaultuch field, bag Dublin bie ganzelfield von Isteade ift. Est fij, so die meister Gooden, be apoblitist in ben Gemal-büdgern federe, nicht ganz bach, sonbern nur fo annähernd. Dublin wird biger ich mach miester bie ganziffeld von Istanda. Dublin wird biger einmal wieder bie Sauptfield von Istanda. Dublin wird biger einmal wieder bie Sauptfield bon Istanda werden. Setzet ift Cond-bauptfield. Go wie frisier bie Serb-Gattfalter von Istanda rubje in England zu bleiben mit mit einer Gelichterriere nach Setzada zu fichken pliegen.

Wenn man in Dublin fpagirt, fieht, fühlt, riecht man überall: geweiene Sauptstadt. Es giebt impojante öffentliche Balafte im flaffi-

en

Ьt

n.

S.

m

r.

r=

en eL

ıt.

er L-

er

¢8

re r=

ite

ilt

m

in

ie

nn

er

ite

er.

бŧ.

nt, n= Biftifchen Gitt; juitt Sofritte meigen jun ofe gerrijenen gung im Schmut, torfeln bie Betruntenen, Geit einem Sabrbunbert gi es fein irijches Barlament; und feitbem ift Dublin gurudgegang Brufer mar biefe Stadt Die sweite Stadt bes britifden Weltreich Die iriiden Beers mußten wohl ober übel ihre Balafte in Dublin mohnen, weil bas iriide Oberhaus bier tagte. Die reiche Gentro fo nach Dublin, weil ein Mitalied ieber Familie entweber bem Unt haus angehörte ober angehören wollte. [Um Enbe bes achtgehnten Sa hunderts mar Dublin eine bon ben großen Stabten Europas, be ift es eine provingielle Stadt mit großstädtifden, ja, weltstädtifd Anfpruden; eine fonberbare Rrengung bon Paris und Rrabwin Gine Stadt mit wenig Induftrie und viel induftriellem Proletari Die Guinneg-Brauerei ift bas größte induftrielle Unternehmen; a ber Alfoholfonfum in Dublin muß noch größer fein ale bie Alfoh produltion. Der Safenverfehr ift nicht gering. Das tommt pon Muswanderung. Man fieht in ichmukigen fleinen Geschäften göttlid altes Porzellan, Bilber, Mobel; Die Stadt manbert langfam in i Trobellaben. Aufer in einigen bertehrreichen Sauptftragen ifte ub all ftill, wenn nicht irgenbein Betruntener groblt. Dann wieber bod engliiche Elegang, icone Frauen, eble Bferbe, Der Bicetonia b einen formlichen Sof und biefer Sof erhalt ber Stadt Etwas bon ihr einstigen Glang,

Um ju berfechen, wod Dublin ift, mag man wissen, wod Dub wer: eine Solomidapuntjohe. Diese burchaus i rishge Calab wer Jeshe aller Unierbrücker Irlands, zuerst ber banishen Wiltinge, bo ber Angelonarmannen, bann aller englishen Geschlichter. Alls Ult noch ben wilber Dvietilig gescher um feitlich mar wie ber spitte Wilneld ber Beredague, war Paublin isson inferere Weisig ber Guschin All Dublin mer eine berbeien, Erich zu purechen. Ben Dublin wer eine

<sup>\*)</sup> Aus bem Band "Frland", ber im Syperionverlag eriche Impressionen aus ber Landichaft, bem Leben, ber Stimmung bes u frittenen Inselstaates bietet und viel bem Deutschen Neues erzählt.

ieben Bren totsuichlagen. Das murbe 1361 in bem "Statut von Rilfenny" feierlich ausgesprochen. Rings um bas Gebiet von Dublin murben Bfable aufgepflangt, bamit nur ig nichte Brifches bereinfomme. Durch bie Sahrhunderte blieb bas Raftell von Dublin bas 3mina-Uri pon Irland: "Dublin-Caftle" bedeutet in ber politifchen Bhrafeologie Arlande fo viel wie bureaufratifche Unterbrudung, Boligeiberrichaft, Rolonialtprannei. Wenn man bie Batride-Rathebrale befucht, bie wichtiafte Rirche ber irifden Chriftenbeit, finbet man bie Dentmale von Monnern, Die gegen bie Gren von Grland gefampft baben : naturlich ift bie Rirche feit ber Reformation anglifanisch-protestantisch, also vom irifchen Standbunft aus englifch und antigirifc. Nicht meit banan fteht eine noch iconere alte Ratbebrale, Chrift-Church. Die ift menigftens gleich von den normannischen Eroberern erbaut worden und war nie ein nationales Seiligthum ber Aren, wie bas Gottesbaus bes Seiligen Batrid. Much Chrift-Church ift nicht ber fatbolifden Majoritat ber Burger geblieben. Die mußten fich im Schatten ihrer entfrembeten Nationalbeiligthumer funtelnageinene Rirchen bauen. Wenn man in Grland in gehobenem Stil bon ben beiben Ronfeffionen bes Lanbes fpricht, fagt man "Rirche und Ravelle" und meint mit Rirche bie anglifanifche. In biefem fonberbaren Land find bie großeren Dome für bie Wenigen, Die fleineren für bie Bielen,

Das Raftell, Die Batrids-Rathebrale und Chrift-Church liegen nah bei einander in bem alten Stadttheil am rechten Ufer bes Liffen : ein Rompler von bufteren Thurmen und Binnen. Etwas weiter bavon fteht Trinity-College, Die Landeshochichule. Bis 1792 tonnte bier fein Ratholif einen afabemifchen Grab erlangen; erft feit 1873 find auch ben fatholifden Afabemifern alle Brivilegien und Bortheile ber fteinreichen Univerfitat guganglich: aber Trinity-College ift immer noch eine Sochburg bes englischen Brotestantismus. Das College ichidt einen Abgegebneten nach London: Diefer Abgegebnete ift jest Gir Chmard Carfon, ber Rubrer ber Ulfterpartei, ber hartnadigfte Reind bes iriichen Bolfsthums. Wenige Schritte weiter, am College Green, liegt bas griechtich aufgebutte Saus ber Bant bon Irland. Sier tagte bis 1801 bas felbftanbige irifche Barlament, bas bon ben englifchen Ro-Ioniften gemablt murbe. 216 bie Bren eben in Diefes Saus Ginfan gefunden hatten, wurde es ihnen vor ber Rafe gugefperrt; mit allen Mitteln ber Bestechung murbe bie berühmte Union burchgefett. Geite bem ift Dublin nicht mehr bie Sauptftabt pon Grland.

 Dublin, 151:

fiebengehnten Sahrhundert brach Wilhelm von Oranien ben letten wirflich ftarfen irifden Aufftanb (an beifen Spine ber lette tatholiiche Ronig bon England ftanb). 3m achtgehnten Jahrhundert murbe Grland irifder benn ie : es mar eine formliche irifde Rengiffance. Moh. rend England gegen Umerifa und bie Frangofifche Revolution fampite. fonnte es bie Gren nicht mehr nieberhalten: es mußte bulben, bag fich vierzigtaufend irifche Freiwillige maffneten, um ihr Land gegen. eine frangoftiche Innation zu ichniten : ell tonnte bielen Remoffneten nichte mehr abichlagen. Und nun fam ber Gipfelpunft ber bisberigen irifchen Gefchichte: bas bubliner Barlament, biefes Barlament englifch-protestantifcher Rolonisten, mar fo irifch geworben, bak es alle nationalen Traume verwirflichte, eine Erflarung ber nationalen Menichenrechte erließ, Die barbarifchen Ratholifengesehe megfegte. Bon 1782 bis 1801 ift Dublin bie irifde Sauptftabt eines irifden autonomen Staates gewesen. Und bie Stadt blubte auf. Dann ift ber ungludfelige Aufftanb pon 1798 gefommen, ein

Madhield ber Frausjäftlein Rosolation, ein blutiger Kaflenfreig ohne ummittelbere politieck Urziehen. Die Gnaflauhre batten ein Gelegenbeit, bad befreite Jefand mit Genellt niebergumerfen, die Autonomie zu bernießen. Gelichme hat fich die riehe; Gelichfeit auf in Dulkin, innbern in Bondon abstybielt. Die großen irtigleen File in Dulkin, inleber die Indomer Parlamenta. Die Peren errangen iht fich politisis, klock der die Australia der die State der die State die Rosolation abstyben Scholation zu eine inn bonden, dowood ber Vellechting und des angelemmte Zureaufersteit im Dulkin Golfte gebiteben inn. All die Styren in Dulkin Geffreidet merzen, Wilkem is Zwen auf mandete in der Lindervinker au Spekender und der die State die State der die State der die Jeffender der der die Gestellung und der die State der die Jeffender der der die Gestellung und der die State der die Jeffender der die State die State der die State der die Die Genutztrage von Dulkin fisit in Woman-Gerten. Das kind Die Genutztrage von Dulkin blief in Woman-Gerten. Das kind in

fogar in gaelifchen Lettern auf ben Strafentafeln. Die icone gerabe Strafe wird burch nationale Dentmale entstellt. Rommt es darauf an? Es tommt barauf an, mas in ben Gefchaften ber Saubtftraße verlauft wirb. Ueberall: englifche Gachen. Die Rolporteure laufen ichreiend berum und verfaufen bie londoner Morgenblatter. Gewiß: fie bertaufen auch nationaliftifche Beitungen, mit ben maderften patrigtifden Leitartifeln und gebeimniftnollen Barabefnalten in ggelifder Sprache, Aber bie Berichte über bas lette londoner Rennen werben eifriger gelefen; binten prangen bie Inferate von Lhone Tea unb Begre Coan. Der iriiche Nationalift tragt einen londoner but und geht gur londoner Lunchzeit in ein topifches londoner Cith-Reftaurant, ton auch nicht eine fregielle irifche Speife auf ber Rarte fteht. Mur ber Whieth, ber Whisth ift irifd geblieben, Namlich: ber icottifche ift nicht fo ftart. In ben Schaufenftern ber Buchlaben liegen Ubhand. lungen über Somerule und ggelifche Grammatifen : aber gefauft merben bie neuften Girpence-Novellen lonboner Unterhaltungidriftfteller. In ben Theatern werben mabrent ber Gaifon bie neuften londonter Schlager gegeben; die vorteessischen vielden Palestsischunden jeieler sind nur in London beliedt und haben in Dublin Ein Publistum. Der Jer Bernard Scham hat seine Zendenzschweiden, John Aussellen der Juste' sin Dublin geschrieben, aber ausgesicht wurde siene Gondon. Onlich ist eine enablische Stadt mit wahr Barn. mahr Schumuk.

mehr Whisfo ale bie anderen irifden Stabte. Und vielleicht mit mehr Mufit und Farbe. Grifch ift an Dublin, ift an ber aangen Infel bie Gebnfucht nach einem verichwundenen iriiden Bolfethum, Der Schmers über Berichmerstes. Den Bren ift nicht, wie ben Bolen, ein Mationals Stoat pernichtet morben: fie haben nie einen gehabt, wenn man nicht bas nebelhafte Ronigthum bes guten Brian Boroimbe rechnen will. Brijd mar burch ein Sahrtaufend immer nur bie Abwehr gegen bas Frembe. Sett ftebt nicht eine wirfliche moberne Nation als ethnische Einheit ba, fonbern nur der Sammer um die verlorene Nationalität. Mud. Das perbinbet. Aber mas bie Gaelifde Liag fonit fur ben gemeinfamen Rulturbefift ber nation ausgeben will, Die gaelifchen Edriftzuge, bas Gerebe von Barben, Druiben und alten Ronigen, Das ift nur eine Dietatbolle biftorifche Spielerei. Wenn morgen ein Erbbeben bie Saubtftabt Dublin gerftort, alle Dentmale hiftoriicher Unterbrudung, alle Beiden bes gaben Rampfes um bie Affimilation, wenn bann bie neue, einige irifche Ration auf ben Trummern eine neue Stadt aufzuhauen bat, wird fie eine thoifd angeliachfiiche Ctabt aufbauen. Was Dublin beute feinen irifden Charafter giebt, ift nur noch bie Grinnerung an ben englischen Drud. Die Englander millen icon, warum fie Dublin ieht wieber gur richtigen Sauptftabt eines antonomen britifden Bunbesftaates machen wollen. Dublin wirb ben letten Wintel von Irland angliffren, wenn Irland frei ift.

Das neu Zirenparlament wird dann genig noch 3chn patriotifige Armfanlet aufflichte aufgien und jur Geden till garfen um gentlichen Zischriften lergen. Doch jeder Misperdworte wird lich mit Beard Soon wochen, wird dem Set erfurfen, die landenen Etyperschieder iefen und ein rößiger Robenslerigsünder jein, mit einer allen fentimentalen und ein rößiger Robenslerigsünder jein, mit einer allen fentimentalen und ein rößiger Robenslerigsünder jein, mit einer allen fentimentalen und der rößiger Mittenniste finnte aus Wolfein wieder eine gestüßefeltigise Eindt modern: pie die Wandhung geschien sollte, für freitlich nößt für zu verfennen.

### Gifeninduftrie.

don hat unsere Cifenindustrie in ben letten Jahren gebaut; icon und gewaltig zugleich. Immer riesiger wurden die Maße genommen : bon ben Ergbuntern bis gu ben Wertitatten und Maggginen. Gilos bis gu 300 Meter Lange, smei- und breifach neben einanber, find gar nichte Geltenes; fo in Sagenbingen, auf ber Abolj-Emil-Butte, auf bem neuen Sochofenwert Batural ber De Wenbels. Und welche Maffen werben mit einem Male auf bie Gichtplateaus beforbert; in ichminbelnber Sobe ichmebt ber Ertfübel, ber felbit feine fieben Connen wiegt, mit einem eben fo fcmeren Inhalt an grokftudiger Minette. Die Gasreinigungen, bor Sahren fleine Nebenanlagen, find beute grokmachtige Fabrifen geworben, in benen ein Dutend tompligirter Upparate fteht; man reinigt bas Gichtgas troden ober nak; man geht bis jum Feingas mit 0.01 Gramm. Die "Centralen" gelten Etwas erft bon 25000 PS an ; und zwölf Maidinen ift bas Gewöhnliche ; manche Centralen bergen vierzehn biefer Ungeheuer mit 40000 PS und mehr; auf ber einen Geite bie Sochofengeblafe mit bem furgen, ftokenben Uthem, auf ber anderen Seite bie Sasbhnamos in Reibe und Glieb. bie toloffalen Schmungraber bemegenb, Sochofen und Compere immer höber und weitbauchiger; ber Bhoenir baut in Rubrort einen Sochofen von 500 Sonnen Rapagitat. Die Mifcher aber, in benen bas fluffige Robeifen aufgespeichert wirb, thun es, wenn fie Etwas auf fich halten. nicht mehr unter 8 bis 900 Sonnen; 1000 Sonnen ift icon febr baufig und bie Gemertichaft Deutscher Raifer bat es fogar auf 1200 Sonnen gebracht. Die fleineren Mifcher merben überall auf Die groken Rabagitaten umgebaut. Die Thomasmerte find zu Roloffolbauten gemorden : und ben 30 Sonnen-Ronverter fieht man icon febr oft. Der Martinofen von 50 bis 60 Connen ift bie Regel; bas buffelborfer Werf bes Phoenir bat fogar einen fünften Martinofen von 110 Sonnen befommen. Man überwindet bei ben großen Defen auch Die Schwierigfeiten in ber Berftellung bon Qualitat. Die Robblode find bis auf 5 Sonnen bas Stud angemachien. Mit einem Blodmalmert tommen bie befferen Werfe nicht mehr aus; zwei neben einander ftebenbe muffen es fein, Man malgt gangen bis gu 120 Meter, fo auf ber Abolf-Emil-Butte. Sallen von 300 Meter find nichts Auftergewöhnliches; in Sagenbingen ift bie Salle vom Blodwalgmert bis gur Berlabung 530 Meter lang. Die Rabigtoren-Fabrif ber Abteilung Schalter Gruben, und Sutten-Berein bon Gelfentirchen ift 190 Meter lang und 90 Meter breit; fie fertiat in vierundzwanzig Stunden nicht weniger ale 4000 Glieber an. Diefes Wert in Schaffe ift Die gronte Giekerei ber Welt, nach 21u8behnung wie nach Umfang bes Arbeitprogrammes. Drei Faifon- unb brei Robrengießereien, bagu Rabigtoren- und Abflufrobren-Gickerei. Bu ben mobernen Riefenwerfen gehört auch bie Walsmerffanlage ber Mannftgebt. Merfe in Troisborf: acht Ballen neben einander mit acht Streden: großte gange biefer Sallen 300 Meter, Sagenbingen und

Abolf-Emil-Butte befommen etwa fieben Millionen Rubitmeter Gas pro Sag von ben hochofen.

Soldie Malfenraume mit ihren gigantifden Brobuttionen berlangen Transporteinrichtungen, Man bebenfe, ban allein auf bem Sochofenwerf Rneuttingen bes Lothringer Sutten-Bereins taglich 1200 Wagons zu beforbern find. Die Erze bes Minette-Reniere find bon magigem Gehalt. Man braucht große Mengen babon; alfo auch an Rofe. Das Robeifen will jum Mifcher und Stahlwert, ber Blod gum Walawerf : Schienen und Trager gur Abiuftage. Die Fertigfabrifate und Rommiffionen wollen in ben Wagon, Man ficht zwar auf einem alten Wert noch einige moblgenabrte Pferbene Schienen an bie Bearbeitungmafdinen gieben; in bem felben Wert muben fich auch noch viele Manner ab, um einen Wagen mit Anüppeln gu ichieben. Aber Das find Ausnahmen, Die mehr in bas Mufeum gehören und wohl auch balb verschwinden werben. Im Uebrigen hat Die Industrie bas große Broblem ber ichmeren Maffenbeforberung in bemundernemerther Weife geloft. Da ift bie elettrifche ober feuerlofe Lofomotive und, por Allfem, ber Rran und bie Drahtfeilbahn; Rrane bis 55 Meter Spannweite bestreichen bie weiten Raume und gebeiten fo leicht und geschicht wie eine menichliche Sand, Drabtfeilbabnen bon Meilenlange find teine Geltenheit und gemaltige Sachhahnen meden unfer Erftaunen : ber Bhoenir bat fur Die Beforberung feines Robeifens bom hoerber Werf nach ber Bermannhutte eine Bochbahn von 5 Rilometer Lange hingeftellt : Die Dortmunder Union ichafft ben Roff pon ben eigenen Bechen auf einer Babn beran, bie einen großen Theil bes Weges unter ber Erbe gurudfent. Golde Anlagen find theuer, rentiren aber.

Und bann bie Rraft! Dampf; bei ben Allermobernften hochitens noch jur Beigung ber Werfftatten gu brauchen; ober fur bie Referveturbinen. Aber es giebt boch noch Leute, bie an bem Dampf mit Liebe bangen. Die De Wenbels arbeiten noch biel mit Dampf, aber François be Wenbel, ber bie Schaar ber Technifer bort führt, wird auch barin Banbel ichaffen. Beim Blodwalzwert bat fic ber Dampf noch am Beften behauptet, felbft bei gang neuen Unlagen, obwohl bie Eleftrigitat auch ba ihren Siegestauf langit angetreten bat. Ir Gangen aber find die mobernen Werte auf Gas und Gleftrigitat aufgebaut. Dag man bem Sochofen den Wind mit Gasgeblafen guführt, ift nun allgemeiner Brauch, aber auch bas Stahlwerfsaeblafe wird immer mehr mit Gas angetrieben. Beim Martinofen reift man bie Generatoren ab ; ein Gemifch von Sochofen- und Rolbgas liefert ja eine mobifeilere Beigung als bie Roble. Muf bem Bhoenir in Rubrort wird man gar nur Rofe. ofengafe jur Beigung ber Martinofen bermenben und bie Sochofenaufe unter ben Roffofen verbrennen. In ben Giekereien von Schalle. Gelfentirden, wie auf ber Friedrich-Bilbelms-Butte, wird bas Gas jum Grodnen ber Gufiftude benutt. Die Mannitgebt. Werte baben imei große Befonberheiten in ber Rrafterzeugung, In ber Maichinenhalle find namlich neben vier Gas-Dhnamos, bie mit fochofenaas geben. noch jurci Dicielmotoren vom je 2000 PS, die erften Uggregate diefer forsse in Deutsschand; außerdem hat das Werf eine große Brauntssssichen Generator-Anlage; die Gier-Britetts des Giner Acoiers sind ja fracht lich bequem zu haben. Das Brauntsslengas wird wieshochsengas verwenden. Und die Desservand bat bei Manntacht Cinama estunden.

Musichaltung ber menjdlichen Arbeitfraft ift ein Sauptpringip. Die Mechanifirung ber Urbeit beberricht bie Werfe. Du ftebit in bem enblos großen Sochofenwert; bon ber Mollerei bis gu ben Centralen faum ein Menich : es bonnert und poltert, es brauft und gifcht, aber bas Gange icheint bon unlichtbaren Sanben geleitet gu fein. In ber Cleftrohangebahn, die die Erze auf ben Ofen ichafft, fteben an ben enticheibenben Buntten einzelne Leute, um bas meitlaufige Getriebe vor Storungen gu bewahren; Lichtfignale erleichtern bie Berftanbigung; in ber Möllerei, die fich hunderte von Metern hinzieht, bat ein Mann einen Motor reib, einige Sebel zu bewegen : auf bem Gichtplateau best mobernen Sochofens fieht man aber überhaupt feinen Menichen. Der Erglubel fest fich automatifch auf ben Bochofen, ichlieft ben Ofen und giegt feinen Inhalt in ben Dienichacht. Go geht bie Arbeit Sag und Nacht. Sabre binburch, bis ber Ofen feine Reife beenbet bat. In ber toloffalen Sasnertheilunghalle ber Abolf. Smil. Butte fitt ein Mann, ber mit einer fleinen Abbaratur ben Betrieb regulirt. Naturlich muften bie Leute auf ben finnreichen Mechanismus erft eingefuchft werben. In ben meiten Malamerthallen find einige Leute in Bewegung; ber michtigfte Mann ift ber Steuermann, ber bas Sange mechaniich lentt. Gangneuerbinge, eigentlich fpat, hat man bei ben Drabt- und Schnellwalswerfen Die Führungen eingerichtet. Bochft ingeniofe Gienmaldinen nehmenba, wo man ohne Stahlwerf arbeitet, fo in Schalfe-Gelfenfirchen und Sich, bas fluffige Robeifen auf und machen bie Berftellung von Sanbformen überfluffig, Gine Schuttelformmaichine jum Stampfen bes Lehme für Gufftude ift in Schalle bas Reufte; mechanifch ift ba bie Befchidung ber Rupolofen : eine einzige Bohrmaichine bobrt acht Loder auf einmal. Mit einer magnetifch ausgerufteten Mafchine wird in Bamm-Bhoenig Die Bernadung bon Stiften bemirtt.

An elist und batt it niet gehart. Man gebt boch in die Ent, ben nicht felbt, dehn und gemätlich ann aus für die Alterheiter und Ungefällelten gedaut. Eine Alterheiter und Beamtenfelonie ist innere abschiegte alle den abert; dass fommen Knipens, Konien-Maslieter, Lödigenfeine, Speisenskalten, Schächbaiser. Der Mann und bem Anterie und Beamten in der Siemen Knipens, der Mann und bem Anterie und Beamten in der Siemenstein ist den Siemenstein ist der Siemenstein in der Siemenstein der Siemenstein in der Siemenstein der Siemens

Man wirthischtet horfun, fein Abfall fommt um. Bei der Begischtun wirt Schar harung sondelt, das judieb von dem sohner fohneren des entweicht. Der Gichtstand wird überall drifettier. In Kneuttingen fängt man im Giaftwert die Alfgie in befonderen Raminen auf. Die Schäedenwolle, wie ist im Tosisaber bei Annungede ertställt, wird zu Alterzueren bermendet. Anvischten der Annungen der einer die Reichstungen von Werfen hat man zu unterscheiden, wenn man

bon ben Reubauten in ber Gifeninbuftrie fpricht. Da find bie gang neuen Werte in Gich und Sagenbingen, Die überhaupt erft bingeftellt murben : und bie alten Werfe, bie ihre Unlagen nach und nach umgebaut baben, Gid ift ein fleiner Ort im Großbergogthum Luremburg, Man braucht faft eine Stunde icharfen Autotrabes bon Luremburg bis nach Eich und wird manchmal bos gefchuttelt, benn bie Wege find vielfach febr ichlecht. Die Deutschen haben Gelb ine Land gebracht, Was haben bie neuen Werte allein an Serrain gefauft! Der Millianen-Bauer ift jett in Luremburg gu fuchen, benn burch bie Grunbftudsfaufe ber Induftrie ift ber Befifter bes fargen Ertrag bringenben Bobene reich geworben : und bie Terrainfaufe bauern noch immer fort. Die Deutschen haben bas Land reich machen belfen. Aber beliebt find fie auch bort nicht. Der Lugemburger neigt mehr nach Frankreich ; auch in ben Sotels muß mans ju feinem Leibmefen merten. In Gid find imei neue große Werte entftanben. Das eine ift bie Abolf-Emil-Sutte, errichtet von ber Gelfentirchener Bergertsgefellichaft, und bas anbere errichtet von bem Concern Burbad-Gid-Dubelingen, Sagenbingen bagegen liegt in Lothringen. Bor Sahren wars ba noch febr ibbllifch. Man ftieg bort um, wenn man bie Rombacher frütte beluchen wollte, unbir .nf morgene fruh im Freien feine Mild, mabrent bie Boglein munter miticherten. Ingmifchen bat bort Muguft Thilfen fein Wert bingeftellt, bas Stablwert Thoffen Uttiengefellichaft firmirt. Das Stablwert Thoffen ift aber mehr, als ber Rame befagt. Mit einer Cementfabrif fing es an. Danach murbe ein Sochofenwert mit fünf Defen gebaut : bann folgten Stahl- und Walswerffanlagen, Gelfenfirden befitt bei Gid eigentlich brei Merfe : nom Machener Sutten-Berein ber noch bas alte Sochafen werf Eich und bas Sochofenwerf Deutids-Oth, früher Athus, Dagn ift bie Abolf-Emil-Sutte (Bergaffeffor Ceibel) gefommen, fo genannt nad) ben Brubern Abolf und Emil Rirborf; Sochofen mit Stahl- und Wal:. werf. Eich und Sagenbingen, fruber fleine, unbefannte Orte, find bente weltberühmte Induftrieftatten und bie erften Umerifaner fommen nach Gid, um, bes Staunens poll, bie neuen Unlagen gu ftubiren. Das Studium lobnt fich und bas Staunen ift berechtigt.

Mbolf-Emischütte umb Hagendbingen zeigen fich bem Leien als Schweltenberg, ber Techniter leibt wird natürtlich bei einem Worft was Weionberge finden, zum Teil siederlich auch mit Wecht. Mer in wielen Grundzigen find bie Worft einnarber hoch fiey dinfile. Niebe lind mit großem Wurf singeleilt. Man hat aus dem Bollen gearbeitet. Naum werd die, 66ch auch, wo die eigenen Mittell nicht reichter, wurden

fremde Gelber benutt, und fie ftromten ben beiben Gruppen gern und in Rulle gu, aus Banffrebit, Aftien ober Obligationen ; Gelfenfirchen ift auf 180 Millionen Mart Aftientapital gefommen und bat obenbrein 70 Millionen Mart Obligationen, Un Thatfraft, an Fabigfeit, gu bisponiren, und Sechnifergabe bate auch nicht gefehlt. Go bat man ohne Rudficht auf die Roften die mobernften Errungenicaften ber Sednif berangezogen, um Etwas zu icaffen, nicht fur ben Mugenblid, fonbern auf Menichenalter, Etwas, bas ohne Beifpiel in unferer Inbuftrie ift. Man begegnet benn auch auf Schritt und Tritt irgenbeiner Befonberbeit. Die Mehnlichfeiten gwiiden ben beiben großen Unlagen treten une überall entgegen : Bunferanlagen, gleiche Große ber Mifcher ; im Stahlmert bas Gieken ohne Giekarube : Rubelbeididung : Schiebeleiften beim Blodmalamert; bie unterirbifden Ranale für bie Leitungen. Diefe Raugle fint befonbere intereffant: übermannsbobe Rangle, in benen alle Leitungen, fo fur Gleffrigitat, Baffer ufm., vereinigt find. Das Wert gleicht burch biefe Ranale, bie viele Rilometer lang finb, bireft einer gangen Stabt. Die Busammenfaffung ber Leitungen in ben Ranalen bietet ben Bortbeil, ban man ohne Umftanbe an bie Leitungen beran fann, Nafürlich haben bie Werte auch ihre Befonberheiten. Die Sagenbinger rubmen ibre Bafferverforgung, Gemeinfam ift Beiben Die flare Disposition in ber Lage ber einzelnen Werte gu einander. Das ift ja ein michtiges Rapitel in dem mobernen Gifenhuttenbau, Reine unnüten Transporte, Das Material mun in bem Fortgang ber Fabrifation ben furgeften Weg haben. Bei Urtifeln von bem Gewicht, bas bier in Frage fommt, perfteht fich biefe Delonomie bes Transportest leicht. Im Gingelnen weichen bie Dispositionen bei ben zwei Ronfurrengmerten von einander ab : jedes Wert halt feine Disposition für die rationellite. Aber diefen Streit, ob achfigler ober vertifaler Unichlug bes Walzwerfes, wollen wir ben Sechnifern überlaffen. Run muß man nicht glauben, bak Gid und Sagenbingen lauter

G leicht wie den Leuten in Sich und hagenbringen ist den alten Werfen bas Bauen und Disponiren nicht geworden. Sie musten sich an vielen Orten doch sehr nach der Deck, in biesem Fall also nach dem Gelände, strecken. Vereinzelt, wie auf der Hitte Ariede in Anenttingen

und auf ber Bortmunder Union, mußte man neue Werte über ben alten Sutten aufführen; ber Betrieb barf ja nicht ftillfteben, mabrenb gebaut wirb. Aber wie bas Beifpiel gerabe in Rneuttingen (Generalbirettor Brennede und Siewers) zeigt, bat man auch auf bem beichrantten Raum Bedeutendest geleiftet. Das neue fneuttinger Stablinger (auf ber Butte Friebe) gehört ju ben iconften und impofanteften Unlagen in Deutschland; an ben Walzwerfen ift bas umfangreiche Walzprogramm gu rubmen. Erftaunlich ift es, gu feben, was man in ben letten Sabren aus bem basber Gifen- und Stablwert (Generalbirettor faenel) gemacht hat. Nach Fertigstellung bes neuen Martinwerfes perfügt Saste in Robitabl über eine Brobuftion von 400 000 Tonnen bei einem Alttientapital von 13 Millionen Mart und bei 4.18 Millionen Mart Obligationen; alfo ein febr gunftiges Berhaltnig. Ring bleibt aber Saste bei feinen mittleren Brofilen: Qualitat ailt ihm mehr ale Maffengewichte. In Brekmuttereifen, wie es bei Mannitgebt verarbeitet mirb, bat Sasne eine unangreifbare Balitian Das neue Martin. wert, bas junachft mit brei Defen ju 50 Tonnen ausgerüftet wirb, arbeitet nach bem fluffigen Berfabren und ftellt Martin-Qualitat eben in hillin her wie Thomas Material. Das neue Riechwert hat auch in ben Beiten ber ichmerften Depreifion bes Sahres 1913 noch perbient. weil ce mit bie niebrigften Gelbitfoften unter ben beutschen Blechmerfen hat. Billig zu gebeiten, ift eben beutzutage bie Saubtfache: wers nicht fann, bleibt auf ber Strede,

Die Mannftgebt-Werfe find in ben Riefenmagen und mit ber flugen Disposition ber erften fühmestheutschen Werte neu in Troisborf aufgebaut worben. Gie ftellen in ihrer beutigen Geftalt bie Bereinigung ber Gieg-Rheinifden Sutte und ber falfer Mannftaebt-Werte bar, Alber von ten alten Werfen ift nur noch wenig ba ; was für Brachtanlagen find an ihre Stelle getreten; ein imponirenber Eingang in bas liebliche Sieg-Thal. Die innere Berbinbung mifchen Kneuttingen. Saspe, Mannitaebt und ber buffelborfer Gifen- und Drabt-Anbuftrie wird burch bie Berfonlichfeit Beter Rlodners und burch Intereffengemeinichaften bewirft. Der Concern Rlodner hat beute in Robeifen und Robitabl eine Leiftungfabigfeit von 1.2 Millionen Sonnen erreicht : er hat alsa das Nineau des Tannenmillionars ichan beträchtlich überichritten. In biefem Concern haben bie Mannitgebt-Werte eine Beredlung ber Brobuftion erreicht, Die wieber in ben weltberühmten Mannitgedt-Brofifen ihren Sobenunft belitt. Was bie Mannitgebt-Werfe malgen, lauft icon auf Schmiebefunit binaus, Die Gefellicaft ift barin ohne Ronfurreng; man begegnet ben Mannftaebt-Brofilen eben fo auf ber Untergrundbahn in Berlin wie in Oftafien und Gub. amerita; auf ben Musttellungen in Bruffel und Leipzig murben bie Manuftgebt. Baniffonenon affen Fachleuten bewundert : und erfte Runft. fer find bamit beidaftigt, bem Biereifen immer neue Formen gu geben. Die Mannftaebt-Werfe machen auch Anto-Felgen, wie benn ihr Urbeitprogramm weit über Die Spesial-Profile binausgeht, Gienerei

und Machinenfabrit fielem nanches wiehigs eftiel her; auch Roll. algang für Walherselfundegen, greße Germalften und Schächer für Schren. Eine eben fo höhöfte nie leitungsläsige Anlage ist des Waltertern und Schrenberleift; des Amseiten des für im aus Arentinigen. Mannthadt fast auch eine neur Urt, die gehofenissfolde zu grammt erten, preundgedunden, jabei wird bei füllige Schäder forden gehörenbert, als Ubsall entlicht die Schädermolle. Duet junge gerren Manntund leiten batte das Wert: der alle ser till dashorben.

Der Baufanatifer will unter allen Umftanben bie neuften Werte

und bie gröften Betheiligungen haben. Die Sochnif peiticht ibn ig auch rubelos meiter. Der icarfite Bertreter bes Baufanatismus ift Sugo Stinnes, Die Montan-Sphing Deutschlands, Gin ffuger Mann: er fpricht nur felten. Bat bei Deutid-Luremburg fein Gelb in ber Raffe. lieft aber 12 Millionen Mart an Divibenben ausicutten. Weber in ben Auflichtrathen noch bei ben Banten ift ein Mann, ber biefen rube-Lofen Geift banbigen tonnte, Sochitens ber Gelbmarft mare ftart genug, ihn auf einige Beit feftauhalten. Wirb aber in ber Gefchichte ber beutichen Montan-Industrie ein großer und wird verfonlich ein reicher Mann fein, wenn er bie ichweren Laften, bie er fich aufgeburbet fat, burchtragt. Gin fleifiger Mann; Die mitternachtige Stunde foll ibn noch bei ber Urbeit finden. In feinen verfonlichen Unfprüchen noch immer beicheiben; er will aber, wie bie Sama im Revier ergablt. in bem mulfheimer Stadtwald ein Schlof mit 200 Bimmern bauen. Der Bau wird ofine 3meifel berrlich merben ; benn bas Bauen perfteht Sugo Stinnes. Das muß ihm auch ber Reit laffen. Man betrachte bie Darte munder Union! Ein Anderer hatte die Union aar nicht genommen und Differbingen allein murbe beute glangenb bafteben, mabrenb bas Wert jest bie anberen mit burchichlenben muß und felbit barüber etwas abmagert. Etwa 40 Millionen Mart bat Sugo Stinnes in Die Union geltedt. Ron ben alten Unfagen ift nur menig fteben geblieben. Neu gebaut wurde in gewaltigen Dimentionen bas Thomas, und bas Mar-

tinwerf; zwei große Universal- und eine neue eleftrifche Blodftrage ein Brefimert mit neun Schmiebeofen, eine machtige Rablatfabrit, eine große Bearbeitungwertftatt fur Stablformaun, Cleftro-Stablwert u.a. Die Anlagen für Magone, Brudene und Meidenbau murben bergro. Bert. In Transporteinrichtungen murbe gelchaffen, mas bie Beit überhaupt verlangen fann. In Gifenbahnmaterial, Stabeifen, Stahlformauft und vielen anderen Dingen murben fteigende Brobuftionen unb Qualitaten geleiftet. Gas und Glettrisitat find bie Grundlagen bes gangen Betriebes. Die Mafdinencentrale fast nach bolligem Ausbau 15 Mafchinen, Gin ftarfer Bug einheitlichen Schaffens geht burch bas große Wert. Die Abtheilung Schiffsbau ift nach Emben verlegt worben. wo ein neuer Werffompleg im Entfteben begriffen ift. Firmen bon Weltruf, wie bie Deutide Maidinenfabrif, aud Demag genannt, Berlin-Unhalt, ale Bamag befannt, Saniel und Lueg, Rlein in Dablbruch führen, in engem Zusammenhang mit ben Gesellschaften, alle biefe Neue anlagen aus.

Und die Folge dieser ausgebehnten Bauthätigfeit? Wilber Rampf um bie Arbeit. Betriebseinichrantungen : manches Schnellmalamert tonnte jest mit beiferem Recht Langfam-Balamert beinen. Breiefturs bis um 35 Mart fur bie Sonne. Das gange Berbandswefen über ben Saufen geworfen. In Stabeifen, Blechen, Rohren maklofe Unterbietungen, In Drabt fieht man ernfthaften Bermidelungen entgegen, Der Meltmarft in Rablaten berautirt. Wie fall man fich aber auch über Berbande, die boch bie naturnothwendige Ergangung bes Erborts find, verständigen fönnen, wenn einzelne Werfe allein so viel verlangen, wie bisher bie gange beutiche Subustrie bergestellt bat. Erst Ende 1913 begann, bei Robren, ein Umidiwung. Dem Niebergang auf bem Gifenmartt entipricht bie Rursverherung an ben Borfen. Und bie Bilangen ber einzelnen Gesellichaften zeigen bie Wirfung ber Bauthatig. feit; wie manche Gefellichaft martet auf ben Augenblid, wo fie fich mit neuen Aftien ober Obligationen liquiber machen fann! Phoenig und Soeich freilich baben die Dividende aus eigenen Mitteln bezahlt und bann fogar moch Gelb übrig behalten.

Emil Rirborf hat angesangen. Als er die großen Jusionen gemacht hotte, war er ein Riefe in Robien, aber bon mittlerer Statur in Stahl, Und bann die Berbande! Die huttenzedenstrage! harben ist eine ber größten Gruppen unter ben Reinen Zechen, aber Mitter hat boch den Anichlus verpast. Emil Rirborf bat bie richtigen Ronfequengen aus ben Forberungen ber Beit gezogen, Gelfentirchen fann nicht nur in Roblen groß fein. Deshalb bant es bie Abolf-Emil-Butte. Man befommt baburch auch die Bortheile ber flüffigen Berarbeitung bes Robeifens. Thiffen wiberfpricht erft, geht aber bann bin unbthutbas Celbe, Aber wenn 3wei bas Gelbe thun, ift es nicht bas Gelbe, Sohnifc perbreitet bie Jama, baft Thuffen in Sagenbingen gu theuer arbeite, Die Abolf-Emil-Butte foll ben Stahl fo billig machen mie Sagenbingen bas Robeifen, Das Gerebe von ben ungulangliden Ergen für Sagenbingen fceint nicht unbegrundet gu fein ; aber bie hagenbinger Leute ermibern, bağ fie Das burch fonftige Bortbeile in ihren Ginrichtungen minbeftens ausgleichen, Immerbin beifit es von vericbiebenen Geiten, bag Thoffen über ben Bertauf bes hagenbinger Wertes verhandelt hat. Namen werden genannt : fo babe De Wendel 50 Millionen geboten, während Tholfen 80 verlangt habe. Roch jest balt man einen Berfauf bes bagenbinger Mertes an De Menbel für maglich : und es mare teine ichlechte Lojung nach beiden Geiten bin. De Wenbel, wo Generalbirettor Baftor bie faufmannifchen und Berbanbofragen leitet, fame in ben Befit eines iconen Werfest und brauchte bie ieht mit großer Energie in Angriff genommene Modernifirung eines Theiles ber eigenen Werte nicht fortguführen. Der finangielle "Dreh" mare babei boch leicht gu finben. Abolf-Emil-Butte und Sagenbingen baben bann bie Unberen mit

fortgeriffen. Gins ergab fich aus bem Unberen. Der Gine, ber Draht herftellt, will fich fichern fur ben Fall, bak eine Miktoniunftur in Drabt fommen follte; er baut alfo ein Blechwert. Dazu gebort aber Martinmaterial. Allie hout or ein Martinmert. Martinftahl macht man am Beften bei bem fluffigen Berfahren, wie Bhoenir-foerbe und Saste es haben. Für bas fluffige Berfahren braucht man Robeifen ; alfo baut man einen neuen Sochofen. Weil man größere Langen auswalzen will. muß ein neues Blodwalzwert gebaut werben. Das elettrifche Blodwalzwerf aber verarbeitet große Mengen und rafch; faum ift ber eine Stich beenbet, folgt ichon ber neue Blod icarf burch bie Balge, Grokere Leiftungfabigfeit bes Blodwalzwerfes ober, wie in ben meiften Fallen, ber imei Blodwal imerfe bat grokere Stablinerte und Sochofen jur Borausfehung; und fo geht es weiter. Bhoenir-hamm fann fich aus feiner Borrangftellung in bem Beltbraftgefcaft nicht verbrangen laffen, weil Stinnes in Cantt Ingbert fo wild losgegangen ift. Folglich muß hamm feine Nabrifation auch erweitern.

Das Juland aber fann biele ungebeuer erhöhte Verdultrion nicht unfehmet, responde de Verdeund en Glien per Sooj von 112.2. Rlogramm im Jahr 1900 auf 155 Rlogramm im Jahr 1912 geftigen ih. Euft aber und ist bie Etienlichheite ich soffen, berum ichte eine gewaltige Chportifistigleit ein. Der, wie Richare, eine harte gamdelorganistien beitigt, ih der unteren voraus. Der beutige Glienerpen hat zum erfen Mal in ber Geißichte des neuen Keiches im Jahr 1913 ber Milliofen Wart überführlitzen, und auf dem Welchmeit erlechen wir

in Gifen gwifchen ben erften Exportfanbern vielleicht einen Bujammen. ftok, bei bem es Scherben giebt. Nicht bie Noth allein ift es, bie bie Inbuftrie auf ben Weltmartt getrieben bat. Gehr richtig fagt fich bie Inbuftrie in ihren erseuchtetiten Robfen, ban ber Gifenerhart aute Charle auf bas Austand bereinbringe, also unfere Bablungbifang perbeffere Die Gifeninduftrie will une alfo mit ber nachbrudlichen Forberung bee Erportes liquider machen, nachdem fie felbft burch bie Aufwendungen für die Neubauten fo große Theile bes Nationalvermogens feftgelegt hat. Wird ber Gelbmartt leichter, bann wird auf bem Baumartt eine neue Belebung einseten; und bamit eröffnen fich ber Gifeninbuftrie neue Soffnungen, Was will Gelfenfirchen mit feiner Rabiatoren-Abtheilung, die gemaltiger ift ale die ber Nationalen Rabigtor Co. in Schonebed, wenn nicht tuchtig gebaut wird? Abiak muffen wir baben. Rach Abfah, Maffenabfah, fcbreit bie gange moberne Sechnit. Man ftelle fich in eine gang beliebige Wertstätte, etwa in Samm-Bhoenir, wo Stifte, ober Mannftgebt, wo Schrauben gemacht, ober Kneuttingen, wo Moniereifen gewalzt wird: Abfan, Berfauf ift bas Wichtigfte. Machen fonnen wir fo viel, bag wir bie Erbe bebeden und verforgen tonnen. Gin gang besonberer Bfiff bei ben letten Neuanlagen ber Gifeninbuftrie befteht namlich in ihrer Ermeiterungfabigfeit. Die Merte lind auf Buwache gebaut. Man fann icon iett auf vielen Unlagen bequem bas Doppelte leiften und ungegablte Sechnifer fauern auf ben Mugenblid, mo fie rechte und linfe anbauen fonnen; ber Blat bafur ift icon borgefeben. Falich ift alfo bie Unnahme, bag bie jenige Rrifis ben Gifer ber Werte, gu bauen, gebammt habe. In ber Rrifis bauen wir billiger, lautet jett bas Argument : und wer bie Dube nicht icheut, burch bie Werfe gu manbern, fann an ben gabfreichen Bauftellen feine Rletterfünfte probiren. Much agna neue Werfe follen entfteben; Die Guteboffnungbutte icheint an ibrem Blan, bei Diebenhofen gu bauen, festhalten gu wollen. Collart mochte auch endlich bas lange eritrebte Stablwert baben, obwohl fich Felten und Guillegume, alfo bie 21 C.G. in biefen Reiten leicht auf Sabre binaus mit Salbzeug fichern tonnten. Der Phoenig bagegen wirb, verftanbig geleitet, wie er ift, nicht nach bem Gubweften geben, Much bie Stumms icheinen ihren Blan, in Uedingen gu bauen, fallen gu laffen. Conft aber find noch ungegablte Neubauten und Mobernifirungen im Gang ober geplant: Bochofen, Blodftrafen, Schienenwalswerte, Stablmerte ufm. Es gabe einen bub. iden Berg Bapier, wenn man bon Dortmund bis Ruhrort, von Duffel. borf bis Sagenbingen alle Berechnungen und Blane von Neubauten und Bergrößerungen auf einander thurmen wollte.

Einsmite haben die neuen Werte ohne Imeist ashabt. Sie haben ber Technit die Gelegenheit gegeben, große Aufgaben zu bewältigen. Sie haben die gelammte Cienindusfrie von Neuem in Bewegung gebracht; und biefer beispiellose Wettfampf schul Deutschlands Cienindusfrie die Aussicht, den erfen Alha in der Welt zu erringen. Striefe 163

## Briefe.

It hatte ich Gelegenheit, Ihnen vollstanbige Uebereinstimmuna auszufprechen, wenn Gie in ber brauken febr verbreiteten "Bufunft" Ueberfee- ober Rolonialangelegenheiten behandelten. Mit wirtlicher Betrübnift aber fiaben Ihre gablreichen Ueberfeefreunde von bem Urtifel Renntnig genommen, welchen Gerr Dr. Frig Red-Malleczewen in ber "Bufunft" über une peröffentlichte. Ich lebe feit 1895 brauken. war mehrere Sabre an ber "Weltfufte", fieben Sabre Landwirthichaftlicher Sachverstandiger im Miniftertum bes Fomento in Megito und bin jent Direftor ber Bolfemirthichaftlichen Abtheilung bei ber biefigen Brobingialregirung, in einer Stellung, Die ich auf Borichlag ber beutiden Regirung unter fünfundbreifig Bemerbern erhielt. 3ch erlaube mir, Ihnen Das mitzutheilen, um meine Befabigung gur Beurtheilung von Ueberferangelegenheiten zu ermeilen. Der Deutiche bat fich im Alfgemeinen im fpanifchen Amerifa aut bemabrt und wird geachtet, weil er geichaftlich tuchtig ift und fich ben boch nun einmal gegebenen Berhaltniffen anzungiffen perfteht: er ift, ale Menich, lieber gefeben ale ein Englander ober Nordamerifaner. "La simpatica colonia alemana" ift bie ftanbige Reporterrebensart, wenn Festlichkeiten im Deutschen Rlub in Merifo, Lima ober Buenos Mires beidrieben merben follen. Geliebt werben wir und bie anderen ber germanischen Raffe Angehörigen bier freilich nicht: man braucht unfere Intelligeng und fauft unfere Waaren, weil man überzeugt ift, baft fie beffer find als bie ber anbietenben Roufurrens. Rommen aber ofter folde Ripeifel, mie wir fie über bie Surtentanonen und ben Rruppftanbal in ber biefigen, pon Baris, London und Dem Dorf aus inftruirten Breffe bis jum Ueberbruß fanben, fo wird es balb bamit porbei fein. Die Literatur giebt bon ber Stimmung ber Gebilbeten ein gemiffes Spiegelbilb. Die lateinisch-amerifanischen Schriftfteller find ia bei une oar nicht befannt. Wer fennt in Berlin Ruben Dario ober Bargas Bila, Die einen fo außerorbentlich großen Ginfluß auf Die zeitgenöffifche freolifche Literatur uben? Gie und bie fleineren Gotter find in Baris in bic Schule gegangen und mit frangofifdem Geift getrantt; felbft wenn lie nie in Franfreich maren, feben fie boch in ber Niebermerfung Franfreiche und in ber Belagerung ber ville lumière eine ber gefammten lateinischen Welt angethane Schmach : noch beute, noch vierundviergig Sahren. Dafür zeugt icon bas bon Bargas Bila über bie germaniiden Barbaren Gefaate: babei ift er, menn ich nicht irre, Rolumbianer gehort alfo einem Bolt an, mit bem wir nie bas Gerinafte qu thun hatten. Und wie fpricht er über unferen Raifer, beffen forperliche Bebler er nicht mal vericont! (Dagu muß man allerbinge Meftige fein.) Unfere Stellung haben wir une alfo, noch bagu gegen bie aut eingeführte engliiche, frangofifche und nordamerikanische Ronfur-

reng, nur durch perfonliche Eigenschaften erworben. Giner ber baufig. iten und thorichteften Bormurfe, Die man uns macht, gilt ber Thatfache, bag Mancher feinen Bornamen ablegt ober ins Spanische, Bortugiefifche umformt. Sier ifte aber ublich, im taglichen und gefcaft. lichen Berfebr ben Bornamen gu gebrauchen, mit bem porgefetten Don": fogge auf ber Boft, befonbere in ben vielen Sunberten fleinerer Orte, erhalt man feine Briefe leichter, wenn man unter einem fpanifdem Namen befannt ift, ba bas Lefen und Aussprechen ber germanifden Namen ben boch nur mangelhaft porgebilbeten Boftbeamten bie größte Schwierigfeit macht. Das fann Ihnen jeber Ueberfeeer beftatigen. Allfo aus rein praftifden Grunben ift biefer Brauch eingeführt und empfehlenswerth. Der Runde, ber bon braufen bereinfommt, finbet viel eber bas Gefchaft (bie tienia) von Don Carlos unb Don Bablo als von Sagemann & Commerfelb. In biefen Lanbern. in benen Berfaffung, Regirung, Beamte und Alles, mas zum öffentlichen Leben gehört, einem fortwährenben flechfel ausgesett find, nuten Die perfonlichen Begiebungen und intimen Lofalfenntniffe eines tauf. mannifchen Bicefonfule viel mehr ale bie umftanbliche und amtliche Thatiafeit eines Berufitonfule. Wie mandier Landemann ift por Gewaltthat und Unrecht, besondere im Inneren, bewahrt worben, weil ber Lonful im Sauntamt Geschäftsfreund und Glaubiger bes Richters ober Refe Bolitico mar! Das find boch Thatfachen, Die Reber bier fennt, Mit Bhrafen ift bier nichts gu machen. Gine Sand maicht bie anbere. Der Berufetonful, ber von einem Ort gum anderen wechselt, nie warm wird, oft taum Die Sprache beberricht, tann bier nicht ben felben Muten bringen wie ber altanififfige, angesebene, beguterte, meift mit ben lofalen Machthabern verwandte taufmannifde Ronfularvertreter. Wer fonnte unferen gabireichen beutiden Sandlungreifenben, biefen unermubliden Bionieren unferer Sanbelsausbebnung, beffere Ausfünfte geben? Und für unfere vollswirthichaftliche Entwidelung ift ce wichtiger, Ronfularvertreter gu haben, Die bamit Beicheib miffen, ale juriftifc gebilbete Beamte, Die wohl einen Globetrotter bon ber Urt bes Berrn Red angenehm empfangen tonnen, aber ber Rolonie und bem Sanbel wenig nuten. Colde Ronfuln leiften bie beften Dienfte auf ben großen Blaten, wo fie vollewirthichaftliche Beobachtungen auftelfen und barüber berichten tonnen und mo ber bermehrte Geschäfts. betrieb einen Beamten forbert. Aber auf fleineren Blaten (mo mir. icon ber Schiffahrt wegen, Bertreter brauchen) find taufmannifche Ronfuln beifer. Much in bie Rlagen über bie Ungulanglichkeit unferer biplomatifden Bertreter fann ich nicht einstimmen. Unfer Material ift nicht ichlechter und nicht beffer ale bas anderer Nationen : ichablich ift nur ber gu rafche Wechfel ber Beamten. Die Gerren tonnen ig nie marm merben, und menn fie anfangen, in ihrem Mirfungefreis Mick. tiches ju leiften, muffen fie fort. Das munte geanbert merben. Was Berr Dr. Red über unferen Ueberfeehanbel fagt, ift mir nicht berftanblid. Wem verbanten mir benn unfer großes Abfangebiet? Der

Briefe. 165

unermublichen Urbeit unferer Ueberfoefaufleute; benn bie englifchen und amerifanischen Maaren, die und zu gleichen und oft belieren Bedingungen angehoten werben, find in den meiften Branchen von gleicher Qualitat, und bağ unfer Erbort ungemein rührig ift, beweifen ja bie beweglichen Rlagen unferer Ronfurrens. Alle Mufterbeilviel mochte ich die beutsche Rolonie in der frauptstadt Merifos und, die wundervollen Blantagentolonien an ber Westfuste von Gugtemala und Gubmerito anführen. Was über bas leben und Treiben unferer jungen taufmannifchen Ungeftellten gefagt wird, ift recht oberflachlich. In unferen Breifen mirb eben fo Sport getrieben und Familienverfehr gepflegt wie bei ben Englandern. Auch beren Jugend ichlagt manchmal über bie Strange. Dag ber Rreis ber Bergnugungen eng begrengt ift unb Grobes einschlieft, liegt in ben gegebenen Berhaltniffen. Der Magftab, ben Red an Alles legt, wird fichtbar, wenn er bas betriebfame und fur Gubdile michtige Bunta Arenge ein Aiderfeffenborf nennt. Das aber find wir bon ben Grunbornern gewohnt. Wir fennen ja diefe Berren, die gleich nach der Ankunft fich in dem Café de Diligencias in Bergerus, in Aues Reller in Buenos Aires ober in unferen Rlubs in habana, Santiago ober Lima berumbruden, mit bem nachften ober übernachiten Dampfer mieber abfahren und bann über bie Lanber urtheilen, in benen Millionen unferer Landeleute ein gutes Fortfommen und eine angesehene Lebenäftellung finden und nach benen Milligeben unferer Waaren abgefett werben. In Centralamerifa giebt es feine Niggerercellengen, Gerr Dr. Red, fonbern Rreolen; und wenn ein beuticher Dampferfapitan bort bie Flagge eines Stagtes fest, bann geborcht er ber Schiffsetifette. Wie follen unfere großen und muftergiltigen Schiffenrtgesellichaften ihr großes Rapital perginien, menn fie nicht auslandifden Baffagieren ben Aufenthalt an Borb angenehm machen? Bon ben relativ wenigen beutschen Fahrgaften tonnen fie nicht leben. Wenn eine Nachricht nicht ausgehangt mar, ifte bie Schuld ber amerifanifchen Telegraphenagentur, Die fie eben nicht übermittelte. Die Schifffleitung lout alle Melbungen fofort in beutider und englifder (ober franifder Sprade) veröffentlichen. Corboba (Argentinien). Bellmuth Suan Lubewig.

errovor (argentinten). Get im ur 3 nan einem ig. (Das foll ich mit meinem schonen beaufigen Bornamen Sellmuth bier aufangen? Der Spanier spricht ihn Eljmus aus: Humm, if = i, ih = s. Da hieint mir die Umwandlung meine: zweitens Bornamen Hans in Kuan immer noch vernänftiger.)

II. 3% Euspermagn fiber ble Uederscheutigen, zu bennt auch als Bertreter beutifer ; Subutier in Göbbarnetis mis jahle, mäßen kidd ben bekennteken Deutifen verleten, de ein fich bie nicht um fahre Kritt, sobern um eine Engletigun der Vogstüden bendelt. 3err Dr. Red fischie fich der Richt Red bendelt zu fahre den bendelt. 3err Dr. Red fischie fich der feiner Reife unter den bendelt spie der Red kritte fich der Red Red findlicht geschen der Red findlicht geschen der Red findlicht geschen der Red findlichte Red Red findlichten Bergringungeriehen der firentible aufgrunderen, win tipsen

ju ibren Ausflügen "Barenführer" ju Berfügung ftellt. Dann ift er naturlich enttaufcht worden, ale er in ben gum Theil noch fulturell recht primitiven Blaten Bicefonfuln getroffen bat, Die gufer ihrer Burbe noch einen Mebenberuf haben: Raufleute, Die naturlich gunachft ihren Geschäften nachgeben. Ich bereife feit mehreren Sabren bie fübamerifaniichen Republifen, inebefonbere Argentinien und Chile, und fann baber aust meiner Erfahrung behaupten, bak gerabe wir Deutschen mit unferen Bicefonfuln und Ronfuln burchaus gufrieben fein burfen. Die Bicetonfuln find nicht im beutichen Ginn Rramer, fonbern wirfich Rauffeute, mit reifer Lebenserfahrung, Die fich um bas Deutschthum bier besondere Berbienfte erworben haben. Gerabe in Bunta Arenas, in ber für bie Schiffahrt gefährlichen Magelhaens, itrafe, wo beutiche Dampfer ftanbig vertebren, ift bie Bertretung bes Deutschen Reiches unentbehrlich und wir Raufleute, Die wir boch in erfter Linie baran intereffirt find, feben es lieber, wenn ber Ronful Raufmann ift, und banten beitene fur ben "beutiden Rerl, mit Berg und Maul auf bem rechten Fled, ehemaligen preugifchen Raballerieoffizier": Die "Rrameralluren" fagen une immer noch beffer gu ale beren ichnobberiger Rafernenton. Die Moralprebigt fur ben beutichen Ueberfeehandel fonnte fich Berr Dr. Red auch beifer überlegen. Er icheint nicht zu wiffen, bag ber beutiche Erportbanbel ben englischen im letten Sahr bereite an Umfang eingeholt hat und ihn in aller Rurge licher übertreffen wirb. Daft es auch unter ben beutiden Commis in Gubamerifa Sumpfpflangen giebt, will ich nicht in Abrebe ftellen : aber nicht nur unter ben beutiden. Ich treffe oft genug Englanber, bie am Whisth gu Grunde geben, trothem fie "im Grad biniren". Und bag fich bie jungen Deutschen bier nicht auch im Sport bethatigen, ift ungutreffend; fie fteben ben Englanbern barin nicht fo unenblich nach, haben aber auch nebenbei noch Intereffe fur Literatur und bemuben fich por allen Dingen, Die Landesiprache gu fernen. Alt ce nicht ein Beiden bon Streben und Intelligeng, wenn ber Deutide bier in wenigen Monaten Spanifch fpricht, mas ber Englanber nicht in Sahren ober nie fertig bringt? Das liegt nicht nur am Salent. fonbern an ber Willensfraft bes Deutschen, ber feine freien Abenbe bagu benütet. Marum überfieht Gerr Dr. Rod bie Borguge ber Ueberfeebeutiden? Alle Welt beneibet une um unfere Unpaffungfabigfeit, ohne ben finblichen Gebanten, bag wir nachaffen. Warum geben bie groken Muftrage fur bie Bebarfgartifel bes taglichen Lebens nach Deutschland? Weil wir verfteben, ben Bedurfniffen bes Lanbes Rechnung zu tragen, weil wir bie Berhaltniffe ftubiren und erfaffen und unfere Erfahrungen praftifc bermerthen. Berr Dr. Red wird mobl eine mertnürdige Husnahme bleiben, wenn er bie beutichen Dambier fo febr tabelt. Ich tenne ungablige Argentinier, Chilenen, Frangofen, Englander ufm., Die bie beutichen Dampfer allen anberen porgieben, und es wird mobl feinem Deutiden einfallen, auf englifden Dampfern 3u reifen, weil er auf ben beutiden Schiffen "gu liebensmurbig" beBriefe. 165

dient wird. Den Beweis, daß wir Deutschen unser Rausberrenthum im Ausland zu behaupten vermögen, haben unsere weltmächtigen Ueberseehäuser längt erbracht.

Buenos Aires.

Ernft Sichauer.

III. Amei fo gewichtige Manner wie Baibinger und Fris Mauthner haben, getrennt bon mir, Gruppes Bedeutung gu erfennen gewußt. Baibinger bat icon 1911 auf Gruppe bingemielen : pon philosophiiden Werfen war ihm jedoch, wie mir, nur ber "Untaeus" befannt. Diefen aber citirte er ausführlich und ließ bem Denfen bes maderen beutichen Mannes alle Chre miberfahren. Mauthner aber gebubrt bas Berbienft, ale Erfter ben gangen Gruppe ertannt und gewurdigt gu haben. Er mar es aud, ber mir (ba ich ibm, nichts abnend von feiner Renntnik Gruppes, ben Borichlag machte, ich wolle in ber "Bibliothef ber Bhilofophen" ben "Antgeuß" berausgeben) mittheilte, er felbit fei gerabe bamit beicaftigt; und er ware, ber mich auf bie beiben glangenben und gewichtigen Sauptwerfe Gruppes hinwies. All Dies habe ich in bem pon beiben Gelehrten ermannten Artifel ergablt : er lag ben beiben Berren als Conberabbrud vor, fo bak bie Brovenieng nicht gu erfennen mar. Der Auffat fteht in bem "Deutschen Bibliophilentalender für bas Sahr 1914" : wie ich bore, ift biefes bubich ausgestattete und mit vielen Beitragen verfebene Buch beinahe vergriffen, fo bag es ichmer fein burfte, es beute noch zu beschaffen. Das Kingige, mas ich noch, ale Beitrag gu Grupbes Brivatleben, bingufugen mochte, ift, bag ich fammtliche Briefe befine, Die Diefer Mann in feinen Sahrrehnte mabrenben Begiehungen gu bem altberühmten Berlag Georg Reimer in Berlin ichrieb. Der Chef bes Saufes mar fo liebenemurbig, mir bie (mehr als achtzig) Briefe Gruppes aus feinem Berlagsgrchip abidreiben gu laffen. Mus ihnen lernen wir gerabe ben Bhilofophen am Wenigften fennen. Bielleicht eben beshalb, weil Reimer mohl bie philosophiiden Schriften Gruppes ftets anftanblos und gern in Berlag nahm. Sonft aber feben wir Gruppe gar eifrig bemubt, ben Berlag für feinen alliabrlich ericheinenben Mufenalmanach, für Untologien fur Rnaben und Mabden, endlich aber für feine eigenen Dichtungen ju ermarmen. Gerabe mit biefen aber bat ber Nermite ichmere Corgen: benn Reimer mag nicht viel bavon wiffen. Go ericheint benn eben jener "Firbufi", ben auch Mauthner ermabnt, nach langeren Berfahrten in Cottas Berlag. Aufer ber beicheiben gegunerten Soffnung, endlich merbe boch feine Beit tommen, ift menig Berfonliches biefen gang fonventionellen Briefen gu entnehmen. Gigentlich bot bie gange Cammlung eine Entfaufdung. Das Befte, mas Gruppe mar und gu fagen batte, ift eben in feinen Schriften felbit gu fuchen; ale Menichen haben ibn mannichfache literarifche Beranftaltungen gum Bwed eines fleinen Nebenermerbes zu febr in Athem behalten, ale baft er gu freier und fuhner Meugerung feiner Berfonlichfeit gelangen tonnte.

IV. Bor vielen Sahren erichien in einem illuftrirten Blatt eine harmlofe Zeichnung, Die aber durch ihre Unteridrift: "Wo ift Die Rat! ?" alle Deutschen, Die fich an öffentlichen Fragen betheiligen, in Unruhe perfette. Denn bie Rat' mar erft nach langem Guchen auf einem Baum ju entbeden, beffen Mefte und Blatter bie Umriffe ihres luftigen Rorpers bilbeten. Un biefes "Begirbilb", bas ben Unftog gu untabligen anderen aab, murbe ich erinnert, ale ich in einer Wochenichrift neulich einen unicheinbaren Berghugel fab, ber ale einer ber charafteriftifcften und iconften Berge Deutschlands gepriefen wurde. Unter ben barmlofen Bilbern aber ftanb ein flammenber Urtifel, ber bas beutiche Bolf gegen "bie brobenbe Bernichtung bes Sobenftoffeln" burch ein Bafaltwerf gu einem lauten und energischen Broteft aufrief. "Donnerwetter", bachte ich.mir, "bas Alles fur ben Sugel!" Wie ifte möglich, wenn er auch noch fo lieblich ift und an feltenen Sagen ben noch felteneren Befuchern burch bas Buchenbidicht eine prachtige Ausficht gemanrt? Das tann boch fein genugenber Grund fein, in berbroiteten Rlattern für einen fo fleinen, bem größten Theil bes beutiden Bolfes ganglich unbefannten ... Bei biefem Wort ftutte ich. "200 ift die Rat'?" fragte ich mich. Che ich aber bier bie Untwort barauf gebe, mochte ich an bie Lefer Die Frage ftellen: "Wo ift ber Sobenftoffeln?" Ramlich ber wirfliche, nicht ber phantaftifche Emportomm. ling, ber nach Sahrtaufenben plotlich wieber Feuer fpeit und nur in ben Rebebluthen einiger Schaububenberolbe gu finben ift.

Natürlid: mirb man mir antworten: "Der Bobenftoffeln liegt im Began"; weil es namlich icon in ber Ueberichrift ber Urtifel ftebt. Aber wo liegt ber Began? Ich bitte Gie, Beren Runge aus Roftod, mir einmal ehrlich ju fagen, ob Gie ichon por bem Broteftgeichrei mußten, mo ber Segan liegt. Und wenn Gie es mußten, wenn Gie fogge einmal mit ber Babn burch ben lieblichen San gefommen finb. mußten Gie, mo ber flobenftoffeln liegt? Gie ichmeigen. Das haben bie bieberen Bewohner bes Begaus bis bor einem halben Jahr auch gethan. Und fo fam eff, baft bon biefer wirflich hubichen und eigenartigen Gegend nur menige Menichen borten. Erft Scheffels "Effehard" hat einem Theil bes lefenben Bublifums wenigstens ben Rlang bes Ramens "Gobentwiel" eingepragt. Aber ber Sobenftoffeln? Da mußte erft ein gang Underer tommen, ber feine Lieber nicht mit Bfeilen abidon, wie Effebard, fonbern auf ben bie Unberen ihre Bfeile ichoffen, ber feinen namen nicht in bie Rinben ber Baume fcnitt, fonbern in harten jungfrauliden Bafalt, bem naturmuchfige Erb. arbeiter und Steinbrecher auf feinem Gut poetifcher ericheinen und lieber find (ich glaube, auch ber Natur felber) ale eifernbe Naturichmarmer und geifernde Aeftheten : und ber trotbem feine induftriellen Drahtgruße bem liebefeligen Effcharb und bem weinseligen Sofef Bit. tor mit größter Sachichanung binüberfenbet.

Aber auch biefer Mann hatte noch nicht genugt, um bem grudlichen Bobenfeemintel eine folche Bombenretlame zu verschaffen, wenn Briefe. 169

Das größte Unglud fur bas Canb mare gemejen, wenn bie beiben Gefellichafter m. b. S. bie ibeglen Forberungen ihrer Gegner erfullt, wenn fie auf ihre Einnahmen aus bem Wert versichtet, Die grogen Berftellungetoften burch Unleiben und Shbothefen gebedt und bann freundlich gebeten hatten, auf ihren Besitungen rubig und unbescholten ibre Zage beichliefen gu burfen. Erft ale biefe Gefahr gludlich porüber mar, murbe ber Rampfplat erweitert. Die Lavamaffe mar in Bewegung und flok ale Druderichmarge über Millionen pon Beitung. blattern, neue Gefette murben vorgeichlagen und bie beutiche Sprache ericien zu arm, um fur ben "Banbalismus", bie "Bernichtung", "Berwuftung" und "Schandung" noch wirtiame Bezeichnungen gu finden. Warum ber garm? Weil an einer Stelle, Die von unten taum gu feben ift, an einem fleinen Abbang bon bochtens brei babiiden Morgen ein berfummerter Walbbestand entfernt murbe, ber ohnebin in furger Beit batte gefällt merben muffen, und meil vielleicht in Bufunft einmal eine unten fichtbare Bafaltwand entitebt, Die megen ibrer prachtigen Farbungen auch noch einen malerifchen Unblid gemabren murbe. Darum tobt ber garm. Wenn man ben große und namenstügigen Ibealiften, Die fich ale emporte Broteftirer aufgetban baben, einen Einsbruch gegen einen Steinbruch auf bem Grafcherg Mont Gerrat ober auf ber Afropolis zum Unterfdreiben gabe, fo murben fie fich auch noch als die Retter Griechenlands und Spaniens betrachten, weil fie nicht mußten, baf an biefen geheiligten Statten icon feit langer Beit Steinbruche befteben, und weil es in gang Deutschland nur einen einzigen Mann gegeben hat, ben befannten Rechtsgelehrten Paul von Roth, ber allen ibeglen Forberungen, bie an ibn famen, unericutterlich feinen Wahlibruch entgegenfette: "Ich berfammle mich nicht, ich unterschreibe nicht und ich gebe fein Gelb ber." Mun: in bem letten Buntt wenigftens find erfreulicher Weise auch beim Bafaltwert alle Barteien einig, so bak ichon ber Gebanke auftauchen konnte, bie Lanbeitverwufter batten gu Mun und Frommen ihrer Beimath in antifer Gelbftaufopferung mit ihren Beinigern Diefen Gelbvermeigerungtruft sogründer. Iber an einen halchen Jdoelfstmus fann ich beutjunder nicht mehr galaden. Hat bod auch ohne bieher eilöhiem Entfelnungerund des Wertes des bedijche Land und jeine Breife alle Urjache, dem grundherrlichen und des denders dem fürftlichen Unterenderte danktor zu fein, am bleifen Fagderinden Lichon unden deutsche Multich in zu fein, am bleifen Fagderinden Lichon manche deutsche Multich in zu fein, aber der Startein und deutsche fireiten.

Munden. Ferdinand Freiherr von Bornftein.

Sind die Landeleute, die fich in Gudamerita eingelebt haben, nicht allau empfinblich? Die bier gebructen Briefe find bie boflichften und an fachlicher Subitang reichften aus einem Saufen. Weil in einer Beitfchrift, ber man lange gern gelaufcht bat, mal Etwas fteht, bas Ginem nicht behaat, taugt fie nicht mehr? Dann, liebe Berren, mablet Guch eine andere; Berrn Allewelt Schmeidelgerichte aufzutifden, ift nicht meine Cache. Maglich, ban ber Borr, beiffen Urtitelchen Guch argerte. übertrieben, flüchtig bingefeben, ban feinem Ginn fich allerlei Schiefes eingebrüdt hat. Nicht gang fo mabricheinlich, boch immerbin möglich, daß er agr nichts Richtiges. Beberg genswerthes ausgesogt hat. Thate mir leib; ift aber ba fogar nicht ftete zu vermeiben, wo fiebenmal geprufte Mandarinen, babere und hohe Beamte. Schlonobzug von der Sonnenfeite bes Cebens, nach gebeimratblichen Bortragen "bas Wort ergriffen". Da niehts aft genng blaufen ober blinben Unfinn. Sier hünft has Unglud mid nicht fo ara. Ihr berichtigt bas Fallde, von Gurem Muge für fallch Gehaltene; und habt bie ermunichte Gelegenheit, über Guer Wollen und Ginnen, Erleben und Schaffen Allerlei auszusagen, mas Requemlichfeit fonft mobl im bumpfen Bruftidrein bangen liefe. Und: bag ber Deutsche braugen Suchtiges, oft Ungemeines leiftet, ift auf biefen Blattern nicht allzu felten ermabnt morben. Sat prata biberunt ... Freiherr von Sornftein, ein Dichter, ein nach Runftfultur langenber Mann mittleren Bermagens, bat einen Theil feines Gelbes, in Gemeinicaft mit bem Fürften Mar Caon Fürftenberg, an eine Bafaltwertanlage gewendet und wird nun beichulbigt, Die beutiche Welt gu verwüften, die deutsche Landichaft zu ichanden etc. pp. Ihm mirb que gemuthet, ben graufen Blan aufzugeben, fein Gelb in ben Schornftein bon Spruftein ju ichreiben und auf bes Lebens Lurusguter fromm an versichten, Rinberei? Dann : alltagliche, Ibegliemus m. b. S., ber auf Anderer Roften lebt, nur von Anderen Opfer beifcht, ift in ber beutiden Mobe; Die Gucht nach reblichem Geminn Jebem, ber ihn nicht erlangen fonnte und fann, ein berachtlicher Grauel; und "Erflarungen", Die ine Weltblattchen fommen, unteridreibt ber Bhilifter gar ju gern : fühlt fich, wenn ere barf, ale "bervorragenben Beitgenoffen". Den Geicholtenen fei die Lofung eines luftig gebeitenben berliner Große induftriellen empfoblen: "Sid arare mir nicht, id munbre mir blod."

31. Januar 1914.

### Neue Ogram = 1/2 = Watt = Lampen

bebanbelte ein Bortrag in ber Polytechnifden Gefellicaft. Nachbem in ber Ginleitung bie Roblefabenlampe, Die im Sabre 1882 mit einem Stromperbrauch von etwa 41/2 Watt für bie Rerge von Ebifon gefchaffen wurde, behandelt mar, ichilberte ber Bortragende, wie bie Berfuche, ben Stromperbrauch biefer Lampe berabgufeben. nur von einem fparlichen Erfolg begleitet waren, und ging fobann gu ber ftromfbarenben Metallfabenlambe über. Bon ber Damiumund ber Tantal-Campe mit einem Stromberbrauch von etwa 11/2 Watt für bie Rerge führte bie Entwidlung über bie Wolfram-Lampe (3, B. Ofram-Campe) gu ber Lampe mit gezogenem Drabt. Der Stromberbrauch ftellt fich bierbei auf etwa 1 bis 1.1 Watt für bie Rerge. Die Berfuche, ben Berbrauch noch weiter berabaufeiten. ftiegen auf Die Schwierigfeit, bag mit ber Beit ein Berftauben bes Jabens und bamit eine Schwarzung ber Lampenglode nicht verhindert werden fonnte, Wenn es nun auch gunachft nicht moglich war, bie Berftaubung gang gu vermeiben, fo gelang es boch meniaftens. ben Glasballon bon ber Schwarzung ziemlich frei zu halten, und man fonnte ben Stromperbrauch auf etwa 0.8 Watt fur bie Rerge berabieben. Bu ber neuen Ofram-1/-Batt-Lambe gelangte man auf folgenbe Weife:

In Die Lampen murbe inertes Gas (Stidftoff, Argon) unter hohem Drud gebracht, bas bie abftaubenben Rabenteilchen gurud. ichleubert und fo eine hobere Beanipruchung bes Leuchtbrahtes ermoglicht. Dies allein aber batte nicht genügt, ba burch bie Unwefenbeit bes Gafes in ber Glasglode Barmeverfufte auftreten, Die weit größer find als ber erzielte Borteil. Es gelang in lotter Beit, bie Warmeableitung eingufchranten, und gwar burch Bufammenbrangen bes Leuchtforpers auf einen möglichft fleinen Raum. Durch biefes Mittel wird erreicht, daß feber Teil bes Leuchtforpers in einem von anberen Teilen bes Leuchtforpers bereits erhitten Gafe glubt, fo ban bie Warmeverlufte auf ein ertragliches Dan gurudgeführt werben, und ber burch bie Anwesenheit bes Gases erzielte Borteil bes Burudichleuberns ber Leuchtforberteilchen nunmehr überwiegt. Auf biefe Weife wird eine hobe Befaftung bes Leuchtbrahtes und bamit eine beffere Lichtausbeute erzielt. Die neuen Lampen, bie einen Berbrauch von nur 1/2 Watt fur bie Rerge aufweifen, werben gurgeit in Lichtftarfen von 600 bis 3000 Rergen bergeftellt, fo bak ju ben übrigen bieber porbandenen Starflichtquellen biefes neue Starflicht bingufommt. Gegenüber ber Bogenfampe ift insbesonbere ber Fortfall pon Wartung und Bebienung und bes Muswechselns pon Roblenftiften ju ermabnen, ba bie neue Daram-16-2Batt-Lampe etma 800 bis 1000 Stunden ofine iebe Wartung brennt. Bore führungen und Lichtbilber ergangten ben Bortrag in wirfungs. poller Meife.

am Mollendorfolatz.

Prinzess Gretl.

Kleines Theater.

Jeffehen

Was sagen Sie zu Leibusch?!

Metropol - Theater.

Die Reise um die Erde in 40 Tagen Grosses Ausstattungsstück mit Gesang und

Tank in 19 Bildern, mit vollständig freier Beantzung des Jules Verne'schen Romanes von Julius Freund. Musik von Jean Gilbert. In Szene gesetzt von Direktor

Ausstaltungs-Pantomime

POMPEJI.

Das glänzende lanua r-

Programm.

Thalia-Theater

won J. Kren und C. Kraatz. Gesangstexte won Alfr. Schönfeld. × Musik von Jean Gilbert. ×

Victoria-Café Unter den Linden 46 Vornehmes Café der Residenz Kalte und warme Kiiche.

SCHAUSPIELSCHULE MARIA MOISSI

BERLIN W., Kurfürsten-Strasse 116 unter Mitunter Mit-wirkung von ALEXANDER MOISSI Ausbildung bis zur Bühnenreife m Prospekte gratis





31. Januar 1914.

Ausstellung 🐭 AEG fűr Haushalf u.Werkstatt Königgrätzerstr. 4

In julum Borisfoll

Tiflo Bbroin Slorffanbing

Baliabt, perilwood balomulif Din Chierlitoit ift facesorvergand!



Dr 18 - Die Bukunft. -31. Januar 1914. Reílefű Baden-Baden Pension Luisenhöhe Haus L Ranges in bester Kurlage. BERLIN Elite-Hôtel

Coblenz a. Rh.

Dresden - Hotel

Düsseldorf Parkhotel nehmet, rubirs

Höhenluitkurort 🐃 Freudenstadt Schwarzwaldhotel. Hotel Waldlust. Autogarage, 10 Boxes. 20 Privatwohnungen mit Bad und Tollette. Eigene Hauskape

E. C. Luz.

ildesheim. Der Kaiserhof. Vereins. 1. Haus am Platze. Vornehmes

Bad Homburg v. d. H. Ritter's am Dom, erstes Familien Savoy - Hôtel : Hôtel Continental Hotel des Princes Monte Carlo

Das ganze Jahr gelifnet. Modernster Miles, Preine, Vorzel, Küche, Bes, Euler-Mustulu



St Moritz-Dorf-Grand Hotel St Morit

in unvergleichlich achöner Lage am St. Moritzer See, 300 Zimmer, Sommersaison Juni - September, Wintersaison Dezember - März.

Strassburg i. E. Restaurant Sorg

Dis vereelmatie Wele-Restaurant der Statt.

Tillisee Zeitstellen E. Edelt. auf Sperant leibereit. Jeden Wildelten

Tillisee Zeitstellen. E. Edelt. auf Sperant leibereit. Prod. d. B. B. R. Welt

ZUOZ ENGADIN Kurhau

Idealste Wintersportverhältnisse.

Sanatorium Ebenhausen
Höhen- und Terrain-Kurort 700m

Hydrotherapeutisches, Zander - Röntgen - Institut. Luft- und Sonnenbüder. Ernkbrungs- und Dickturen. Entfettungskuren mit dem Bergonié-Apparat. Winterkuren.

Prof. Dr. Jacob. Dr. Julian Marcuse

Physikal, Behandlung, Diåtkurer

Ir. 18.

# Tempelhofer Feld

In den neu erbauten, asphaltierten Strausen sind zurzeit eine griesere Arzahl Binter mit herrschaftlichen Wohnungen von 4-7 Zimmers Warmwasserbereitung, eiketrisches Licht, Fahrstuhl eine L. Baispilliuser sind such mit moderner Oftenbeitung ausgestatet. Sämilich Wohnungen sind mit reitenbeiten. Nebengelaus verseben. Die Häuser ent-

wohnungen eind mit reitellichen Nebengehan serreben. Die Harmenliche sprechen in Herm Rusbau den beiten Besten des Weiten. Die Harmenliche Bergehampen beltendeten. Die Harmenliche Bergehampen beltendeten. Die Verbindungs ist die denklar beite. Socia Strausenbeite Verbindungs ist die denklar beite. Socia Strausenbeite der Strausenten der Strausenten der Tengehabrer Feides.

Die Fahrzeiten beitagen von Eingang der Tengehabrer Feides

ompolitore cours
and dem Halleschen Tor ca. 7 Minuten,
der Leipziger Ecke Charlottenstrasse ca. 15 Minuten,
der Bitterstrasse-Morifispiatr ca. 15 Minuten,
dem Dönhoffpiatr ca. 15 Minuten.

, dem Donnompiatz ca. so m.nuten.
Eine neue Linie wird demnächst eröffnet und führt von der
Dreibundstrasse, Etka Katzbachstrasse, in weniger als 15 Minuten zum Potsdamer Platz

Poisdamer Platz.

Die unters Hilfte des Parkringes, welcher mit reichlichen Spielplätzen und einem grösseren Teich, der im Sommer zum Bootlahren
und im Winter als Eisbahn dient, verzeben wird, ist bereits dem Verkehr

und im Winter als Eisbalm dent, versiehen wird, at bereits dem VerkörRaskillaffe über die en verniehenden Wehnungen werden im
Metsburcan am Eingang des Tempelhofer Feldes, Eicks Drehundannen und indernationsche Tedephon Amt Tempelhof 27, und in den
Waschtolletten in die Warm- und Kallwasserleitungen, boutigitet der
Hauwahl der Tappten wird in bereitsfüngter Weiss Hechnung getragen.

# Rittergut,

ca. 48 km von Berlin, herrschaftlicher Besitz in landschaftlich reizvoller Lage an schiffbarem Kanal (Wasserweg nach Berlin)

## zu verkaufen.

Größe 1920 Morgen, davon 830 Morgen Acker, 150 Morgen Wiesen, 860 Morgen Wald. Herrschaftliches Wohnhaus im alten Park, gute Wirtschaftsgebäude mit kompl. Inventar. Hervorragende Jagd. Geregelte Hypotheken.

Off. erb. unter .. S. L. 149" an die Expedition d. Bl.

### Rochaktuelle Broschüre!

24. 3anuar 1914.

Jojef Burger 150 Seiten 8º. Breis brofchiert 1,70 DR. = 2 Kronen.

Gin Bolititer und Batriot rebet aus bem Berfe und zeigt une bie große Gefahr, Die ber Sabeburger Monarchie burch ben alles gerjegenben Mationalismus brobt. Erfdutternd find die Mifftande, die fich in allen, felbit in ben augefehenften und gur Beitung berufenften Rreifen breit machen. Aber unter Diefem Buft bolitifcher wie moralifcher Berfommenfeit fteht noch unberfelet ber fefte Granitfelfen, auf dem das Reich begrundet ift und auch in neuer Broit mieber eriteben fann, motern nur Die richtigen Bege eingeichlagen merben. Das Buch ift für jeben patriotifcen Defterreicher unentbehrlich, bod auch für ben Deutichen ift es midtig, ba es bie Gefahren idilbert, in bie mit Defterreichs Fall auch das Deutiche Reich geraten mußte.

Ju berieben durch alle Buchbandlungen. Baberborn. Bonifaciue: Druderei.

# Weidenhof

Täglich (außer Donnerstags)

Kaffee, Tee, Schokolade, Kakao etc. :: Diverse Torten, Gebäck. :: :: Sandwiches & discretion M. 2.00

BALL-ORCHESTE

# **HUGO KLOSE**

— Kaffee - Grossrösterei — Kolonialwaren - Grosshandlung

HAUPTGESCHÄFT:

BERLIN SW. 11. Bernburgerstr. 21

KONTOR UND VERSAND:

BERLIN SW. 11, Bernburgerstr. 21

Filiale A: Filiale B:
Wilmersdorf, Nürnbergerpl, 2 Charlottenburg, Kalsordammil 5

Tel. Amt Pin. 2000 Tel. Amt Charl. 8173



Das glänzende Programm



Stottern

Nurd Angstistz beseitig., aberwie? Ausk. g.

O. Hausdörfer, Breslau 16, H. 64.

Schriftsteller!!
Belletristik und Essays gesucht
zur Veröffentlichung in Buchform!
Erdgeist-Verlag, Leipzig13,



Ar. 18.

Mitteldeutsche Privat-Bank, Aktiengesellschaft Aktienkapitai 10 000 000.— Mark. — Reserven ca. 8 200 000.— Mark. MAGDEBURG — HAMBURG — DRESDEN — CEIPZIG

31. Januar 1914.

Alem E. Late E. Britan States and Park General National Park Control National Park Control Academy Committed Control (Park Control Con

# Jeist Cabinet II Que extra dry.



and augment, das Zijinder, weiste das Norreskonktien verstegelte, werden kenne kenne der State der State

Schneiders Kunstsalon Frankfurt a. M. Rossmarkt 23 :

#### 🕶 Zur gefälligen Beachtung! 🗪

Der heutigen Nummer liegt ein Prospekt der Neuen Deutschen Verlagsgesellschaft m. b. H. München betr. die Zeitschrift "Zeit im Bild"

bei. Wir empfehlen diesen Prospekt der besonderen Beachtung unserer Leser.



31. 3anuar 1914

MOSSE & SACHS ber den Linden 56 Bankgeschäft Ferns
(Haus Zollenhof) Bankgeschäft

## Hildesheimer

Die Aktionäre unserer Bank werden hierdurch zur

28. ordentlichen Generalversammlung

Sonnabend, den 21. Februar 1914, mittags 12 Uhr in Hildesheim im Bankgebäude

eingeladen.

- Tagesordnung: 1. Geschäftsbericht des Vorstandes und Vorlage der Bilanz nebst Gewinnund Verlust-Rechnung für 1913.
- 2. Bericht des Aufsichtsrats 3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Gewinn- und Verlust-
- Rechnung für 1913. 4. Entlastung des Aufsichtsrats und des Vorstandes.
- 5. Beschlussfassung über Verteilung des Reingewinns und Auszahlung der Dividende Aufsichtsratswahlen

### Hildesheim, den 20. Januar 1914. Hildesheimer Bank.

Der Aufsichtsrat:

v. Voigt, Vorsitzender.

# Restaurant Central - Hôtel

Déjeuner M 3.-Diner & Souper M 4. -

Diskrete Künstler - Musik

Säle für Hochzeiten, Konferenzen und Festlichkeiten

man, who weich hiber, Gedank wirres nier can arrest the latter of the property weich' höher. Gedank, würde hier ein Seelenbild

Auttion bei Rudolf Bangel, Frantfurt a. M. In den neuen großen und ichmucken Raumen bes Bangelichen Runftogn oeit neuen großen une spiemeren Nammen des Songegiegen Rump-salons im Frantfurt a. M., neben der Börfe, findet am 10. Kebruar eine Bersteigerung älterer Meister flatt. Die Insstellung der Bilder, unter denen wir her nur einen primitiven holländischen Meister (Ebristus om Kreuz) besonders neumen, ist für das Publikum drei Tage zwoer geöfinet.

# **SCHWERHÖRIGE**

VERLANGEN SIE UNSERN PROSPEKT

ÜRER

### "MEGALOPHON"

DEN AUSGEZEICHNETEN ELEKTRISCHEN HÖRAPPARAT

ALIE ALISSTELLLINGEN PRÄMIERT

PREIS VON 55 MARK AN

BERLINER PRIVAT-TELEFON GES. M. B. H.
BERLIN C. 30, ROSENTHALER STRASSE 40

AMT NORDEN 115, 118, 124

ÖSTERREICHISCHER LLOYD, TRIEST

Expressverkehr nach Agypten um ein "eine Leiten bestellt aus der Ausstalle Leiten sie der Ausstalle Leiten sie der Ausstalle Leiten sie der Ausstalle Leiten der Ausstalle Leiten der Ausstalle Leiten der Ausstalle der Auftrag der Ausstalle Streiten um Falle Statistina über Alexandrien, Forstlinde nach Syrien um der Allsällina über Alexandrien, Forstlinde nach Streiten der Ausstalle Leiten der Ausstalle Lei

Rach Dalmatien bis Spizza, dick Mostac, 8 Uhr 8th, von Priest bei Agen Barthary on Obsteressation DalmatienJacob Tayes Reindehauer.

Reute Ellinie Dalmatien-Albanien-Korfù: Mid dem Depoleishransen Reute Ellinie DalmatienReute Ellinie Dalmatien-Albanien-Korfù: Mid dem Depoleishransen Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 
Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 

Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abende 

Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abendel 

Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abendel 

Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abendel 

Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abendel 

Konstruktien, jähron Bendel' von B. Oktobra an Jodeo Stonstag um 10 Uhr abendel 

Konstruktien, jähren Stonstag um 10 Uhr abendel 

Konstruktien, jähren Stonstag um 10 Uhr abendel 

Konstruktien, jähren Stonstag um 10 Uhr abende

Uper Dalmatien nach Korfu. Teien Allimond, 1 Um andmittiger, von und absonitiehen Billen, 5 Tang Beindelaue.

und absonitiehen Billen, 5 Tang Beindelaue.

M. W. H. entendichen bei der Schriften der

#### 31. Januar 1914.



fir. 18.

eah, grauen im od mig. Katarrh, wobel ohne grosse Brfrifend, Atemperausch, Der chron, Bronchialkatarrh zicht oft Emphysem (Lungere-weiterg.) u. damit mehr od. w. nig stark. Atemnot mit sich. Bei älter. Kasarrhen Gewicht- u. Kraltesbn.) Wer derartig. an sich beobachtet od. wer an Asthma, Kehtkopf-, Rachen-, Naser

Amerikennungsschreiben liegen über 10 000 Sigok

Ratarrh od. Folgen von Influenza leidet, wer leicht zu Erkältungen versäusse nicht, sich sof, über Tancré's Inhalator f. Mund- u. Naseninhalation zu inforworldb, sich tausend, in bewistert, Briefen aussnrech. So schreiben: Frau Prof. Lenn. rzheim, Göthes'rasse: "Seit ca. 10 Jahr. litt ich an ein. lästig. Rachen- u. Kehlkopfkat gebl. suchte ich Hilfe, auch eine besond. Inhalationskur in Baden-Baden versag ef eher noch schlimmer. Wirkung hervor. Daher machte ich einen Versuch m. dem in einer schrift empfohl. Inhalator v. Tancré. Durch einen Spezialisten f. Halsleiden wurde mir h dazu geraten, d. Apparat einm, zu probieren. Ueberrasch war d. Erfolg, nach 14 fatig. mutz, des Inhalators verlor ich den lästir. Reiz u. Brennen im Haise u. in der Nase, so da nichst. Zeit eine völlig. Heilung sich einstelle. Ich erachte es als meine Phicht, dies damb, fentl. zu bekund., wie segenst, die Erlind. v. Tranci es Inhalator sich bei mir bewährt hat. Frau Bertha Freiin v. Wittgens ein, Stat. Friedrichshütte b. Laasphe (Westf.): "Heuteendlich möchte ich Ihnen mitteil, dass ich sehr zufried. bin mit ihrem Ishalator. Meine Schwesteru. besond, ich, litten sehr an einem unansenehm. Mustenreiz u. sonstig, Erkältung, verbund, m. Kopfschmerz. Wenn ich mich zu Beit legte, konnte ich nicht schlafen vor Husten; nachts wachte ich plötzl, auf u. glaubte zu ersticken. Alle diese Erscheinung sind verschwunden, ich huste nie mehr. Koofschmerz u. Erkältung sind nur noch sellene Gäste bei mir u. im ganzen e ich mich sehr wohl, nachdem ich Ihren Inhalator gebraucht habe. Möchte allen I

(notariell b laubigt). Nübere Aufklürungen sowie Broschüre erhalten Sie von der irma Carl A. Tancré, Wiesbaden A 40, vollständig kostenles

Apparat empfehlen. Aehnl

leuer Deutlcher Kausrat Zwedmäßig, Khön, preiswert + Man verlange Preisbuch D97 mit über 150 Bildern, Dreis MF. 1.80, Dazu D. Sriedrich Naumanns

### neue Schrift (Dreis 50 Dfennig) Der Deutsche Stil

### Deutsche Wertstätten

Kellerau bei Dresden + Berlin W., Bellevueftraße 10 + Dresden A., Ringftrafe 15 + München, Wittelsbacher Plat 1 + Hannover, Königstrafe 37 a Die Lieferung erfolgt in Deutschland frei Rabnitation.

#### eftellungen auf die



(Mr. 1-15. I. Quartal des XXII. Jahrgangs) clegant und dauerhaft in Balbfrang, mit pergoldeter Dreffung ac, gum Oreife pon Mart 1.50 merben pon jeber Buchbandlung ob. birett vom Derlag der Butunit, Berlin SW. 48, Wilhelmitr. sa

enfacacnacnommen.  Automobil - Versicherungs - Bureau

### Bruno Fischer

Berlin W., Schöneberger Ufer 13 Telephon Amt Lützow 9350 und 6692.

## Automobil-Versicherungen

31. Januar 1914.

Gegen Beschädigung und Verlust durch:
 Feuer, Explosion, Kurzschluss;

2. Zusammenstoss mit anderen Fuhrwerken; 3. Diebstahl des Fahrzeugs oder einzelner Teile desselben:

4. Gleiten und Schleudern auf schlüpfrigem Terrain: 5. Karambolage mit Laternen, Prelisteinen, Strassenrändern;

 Abgleiten über Strassenböschungen. Absturz im Gebirge: 7. Böswillige Beschädigung durch dritte Personen (Zerschneide der Polster, Zertrümmern der Scheiben, unerlaubtes Inbetrieb-

8. Nicht erkennbare Mängel an der Konstruktion und am

Material usw: II. Gegen Beschädigung dritter fremder Personen auf Grund des Automobilhaftpflichtgesetzes

zu billigsten Prämien u. günstigsten Bedingungen.



An Produktion bedeutendste Automobil-Fabrik Deutschlands

ADAM OPEL, RÜSSELSHEIM a. M. Filiale Berlin W. 62, Courbièrestr. 14

gelangt vermöge unserer eigenartigen Organisation an die nach Deutschland kommenden Russen der heeitzenden Klassen

# **Export nach Russland**

Diese Abteilung bringt u. a. auch offizielle Berichte der hiesigen Kaiserlich Russischen Handels-Agentur und stellt sich die Aufgabe, in ernster Weise den Interessen des deutsch-russischen Handelsverkehrs zu dienen. Sie wird dieses Ziel erreichen durch gewissenhafte Verfolgung und Registrierung aller für diesen Verkehr wichtigen wirtschaftlichen, verwaltungsrechtlichen und gesetzgeberischen Ereignisse und Massnahmen in beiden Ländern. Das Blatt soll ferner ein zuverlässiger Ratgeber für den russischen Klüder sein, der Waren persönlich in Deutschland einkauft oder von seinem Wohnorte her aus Deutschland beriebt

Interessenten erhalten Probe-Nummer und weitere Aufklärungen vom Verlag

BERLIN SW 68 Friedrichstraße 207.

Alfred Weiner.

#### Metropol-Palast Palais de danse Pavillon Mascotte Prachtrestaurant Reunion == :: Die ganze Nacht geöffnet :: Metropol-Palast - Bier-Gabar Anfang 8 Uhr.



Vor Nachahmungen und Fälschungen wird gewarnt

### 100 praktische Beispiele

Vie errechne ich meinen Wehrbeitrag?

nach dem Reichsgeselz und den Bundesra(sbest/mmungen. Von Romulus-Steinke. Profe Mark 3.50

Veritas-Verlag, Berlin-Wilmersdorf.

III. Die Homosexualität und as Is sexuelle Osphresiolog ezieltgen, d. Geruchsinnes u. der Gerüc

on Dr. A. Hagen (Dühren), M.7. Geb. M.8.

Au führt. Prospekte üb. kultur- u. sitten
eschichtl. Werke grat. frko. Rerederf, Berlin W. 30, Barbarossestr, 2111

Scienceberations

Ferd. Rothschuh andagen

Berlin-Halensee



Flaschenblere last Preisl

Monbarenie-Zene



